



**Ppułkownik K. Römmel, Kierownik ekipy wyjeżdżającej do Nicei na konkursy hipiczne,
na swej klaczy Halinka.**

FOT. PELCZYŃSKI

NOWOŚCI
SEZONOWE

KONOPKA & REDULSKI

MARSZAŁKOWSKA 130 TEL. 30-01

WEŁNY JEDWABIE
TKANINY BAWELNIANE

MATERJAŁY NA UBIORY MĘSKIE



BIURO KOMISOWO-HANDLOWE „LOKDOM“

Warszawa, Nowogrodzka 36.

Telefon 228-45

DOMY — WILLE — MAJĄTKI
PLACE — REZYDENCJE — PALACE
LOKATA KAPITAŁÓW KUPNO — SPRZEDAŻ SUM HIPOTECZNYCH



Twe ognisko domowe będzie jasne i promienne, jeśli będziesz jego uśmiechem, jeśli się sama, Pani, podobasz. Stałe stosowanie KREMU SIMON'a na skórę wilgotną, po umyciu, czyni ją czystą i białą, cerę delikatną, twarz bez skąży. Chroni on, względnie usuwa opierzchnięcia, zaczerwienienie, ostrość oraz wszelkie inne podrażnienia skóry.

W SPRZEDAŻY WSZĘDZIE

Crème, Poudre & Savon Simon, Paris.

TAK TO PRAWDA,

Pani **pończochy** są ładne, lecz piękniejsze i taniej kupuję po cenach

dubelt fildecosse 3.85

jedwabne z naturalnego jedw. b. mocne . 5.—

fildecosse jedwabisty z koronką zastępują
jedwabne 6.25

WYTWÓRNIA TRYKOTAŻY

„TRYKOT POLSKI”

H. ŻÓŁTOWSKI

Poznańska 1

Chmielna 27

tel. 295-61

tel. 161-83

UWAGA. Ostatnie modele Paryskie Dżemprów i Pooloverów jedw.

HERBATA LIPTONA NAJWIEKSZA SPRZEDAŻ W ŚWIECIE

NA ŚWIĘTA POLECAMY:

TORTY

SĘKACZE

MAZURKI

K. FORKASIEWICZ

Sklepy własne:

Nowy-Świat 31, tel. 145-70.
Krucza 49, tel. 145-60.

Duży wybór:

JAJEK WIELKANOCNYCH
oraz BOMBONIEREK

Pl. Teatralny dom Pp. Kano-
niczek tel. 231-67.

A. KIERSKI

Czekoladki

Czekolada

Marmeladki

Cukierki

Owoce w cukrze

MARSZAŁKOWSKA 114

SKLEP DETALICZNY

CENA NINIEJSZEGO NUMERU 1 ZŁ. 20 GR.

ROK
XXII

ŚWIAT

Nr
15

WARSZAWA, DNIA 9-go KWIETNIA 1927 ROKU

Wydawcy: Akc. Tow. Wydawnicze „ŚWIAT”. Pod kierownictwem naczelnem STEFANA KRZYWOSZEWSKIEGO

BIBLIOTEKI WZOROWE dla dzieci i młodzieży
poleca Księgarnia KSIĄŻNICY-ATLASU
Warszawa, Nowy-Świat 59. Telefon 223-65.
Katalogi wysyła się na żądanie.

Kształtowanie się stosunków politycznych wśród państw bałtyckich musi być przedmiotem stałej naszej uwagi. Z tej racji część bieżącego zeszytu „Świata” poświęcamy Estonji.

Z niedoli ku pomyślności



KREMY:

OGÓRKOWY,
WASELINOWY,
LANOLINOWY,
OD PIEGÓW
PHILODERMINA

z przyjemnymi i wykwintnymi
zapachami wybielają i udeli-
- - - ktniają skórę - - -

WYRÓB APTEKI

M. MALINOWSKIEGO

W WARSZAWIE, - - - NOWY-ŚWIAT 31

**CZEKOLADA DESEROWA
WEDLA**

mało cukrzona, niezrównanej dobroci.
ŻĄDAĆ WSZĘDZIE.

CAŁA WYTWORNA WARSZAWA
SPOTYKA SIĘ TYLKO
W KAWIARNI
RESTAURACJI

GASTRONOMJA

NOWY-ŚWIAT 16

GDZIE STAŁE KONCERTUJE
ZNANY SEKSTET WIEDEŃSKI

LOKAL OTWARTY:
OD 9 RANO DO 4 W NOCY

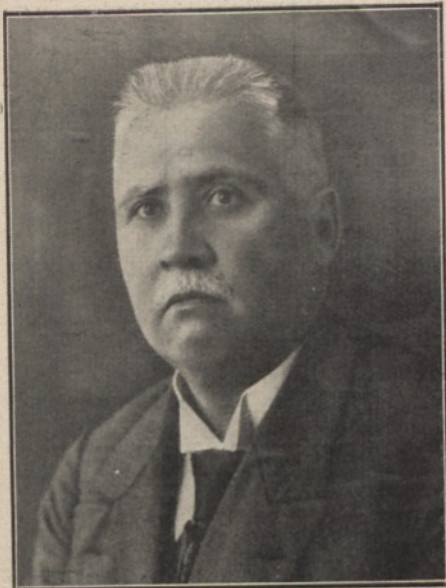
Kto wątpi w niezniszczalność narodu, stojącego choćby na niższym stopniu rozwoju, niechaj pozna siedmowiekowe dzieje ludu estońskiego, który od zamierzchłej przeszłości zajmował wybrzeże Bałtyku na południe od zatoki Fińskiej i pędził wolny żywot wojowniczych plemion pogańskich, dopóki rycerze zachodni nie przedsięwzięli wypraw na Wschód dla nawracania niewiernych. Od 1202 do 1227 roku trwała walka zacięta, w której Estończycy wreszcie ulegli zbrojnym w żelazo i ogień Duńczykom i Niemcom. Po całym stuleciu wspólnego panowania, Duńczycy wycofali się z tego zbyt odległego dla nich kraju, sprzedając pobudowane przez siebie grody i założone sioła, a wraz z nimi ludność tubylczą, na wyłączną własność niemieckich Kawalerów Mieczowych.

Straszne to były czasy dla ludu estońskiego, zamienionego w bydło robocze, ciałem i duszą należącym do obcych panów. Dopiero w drugiej połowie XVI w., gdy Zakon Liwoński przestał istnieć i kraj przeszedł częściowo do Szwedów, częściowo do Polaków, okropny ucisk zelżał. W tym to czasie Stefan Batory, który podczas kampanji Pskowskiej poznał te ziemie, pisał do wielmożów bałtyckich: „biedni chłopcy tyranizowani i wyzyskiwani są tu przez swych panów w sposób nieznanany na całym świecie, nawet u pogan i barbarzyńców”. To też 16 i 17 wiek ludność estońska wspomina, jako

„dobre czasy szwedzkie”, a o krótkotrwałym panowaniu polskim w Liwonji dotychczas przechowuje pełne wdzięczności podania. Niestety w roku 1721 Estonja dostała się Rosji i znów zaznała okrucieństwa moskiewskiego samowładztwa i niczem nie miarkowanego poddaństwa u niemieckich baronów. Kilkaset rodzin, wywodzących się od Rycerzy Mieczowych, zagarnęło większość ziemi, gdy zgębiony naród estoński musiał na emigracji w głąb Rosji lub do Ameryki szukać kawałka chleba.

Dopiero po reformie uwłaszczeniowej poczęła się tworzyć w Estonji rdzenna warstwa samodzielnych rolników, dzięki energii i wytrwałości zdobywająca sobie pewną zamożność. Niezależność materialna pozwoliła tym, którzy łaknęli wyższego wykształcenia, poświęcić się wolnym zawodom. Dzięki wzorowej współpracy inteligencji, masy ludowe szybko przeistoczyły się w świadomy swych praw i celów naród, który okazał się zdolnym do wywalczenia i utrzymania niepodległości.

Niewielki ilościowo, bo zaledwie milion dwieście tysięcy głów liczący naród posiada dwa doniosłe warunki egzystencji państwowej: korzystne położenie geograficzne i jednolitość etniczną. Od zachodu i północy oblana morzem, od wschodu odgródzona od Rosji szeroką i głęboką rzeką Narową oraz olbrzymimi jeziorami Peypus i Pskowskim, tworzącymi jak-



Jaan Teemant, naczelnik państwa i premier

by morze wewnętrzne, Estonia tylko od południa ma lądową granicę niebezpieczną, ale przylega tu do przyjaznej Łotwy, od której nic jej nie grozi. W ten sposób posiada Estonia doskonałe warunki komunikacyjne z całym światem oraz naturalne granice, zmniejszające do minimum tarcia sąsiedzkie. Dzięki temu też nie ma ona terenów mieszanych narodowościowo, prócz małego zakątka obok Peczery, gdzie w większej liczbie zamieszkuje ludność rosyjska. Estończycy w państwie swem stanowią $87\frac{1}{2}\%$, gdy najliczniejsza mniejszość — Rosjanie liczą zaledwie $8,2\%$, a inne narodowości dają zgoła nieznaczne cyfry: Niemcy — $1,3\%$, Szwedzi $0,7\%$, Żydzi — tylko $0,3\%$.

Nieco gorzej przedstawiają się stosunki wyznaniowe. Przeszło 10% Estończyków jest prawosławnych, gdy reszta należy do kościoła ewangelickiego. To rozdzielenie religijne jest płodem długoletniej polityki rusyfikacyjnej, wywieranej zwłaszcza na Estończyków, którzy zmuszeni byli emigrować nad Wołgę, na Krym lub do pobliskiego Petersburga. Ogółem $78,6\%$ ludności wyznaje luteranizm, 19% prawosławie.

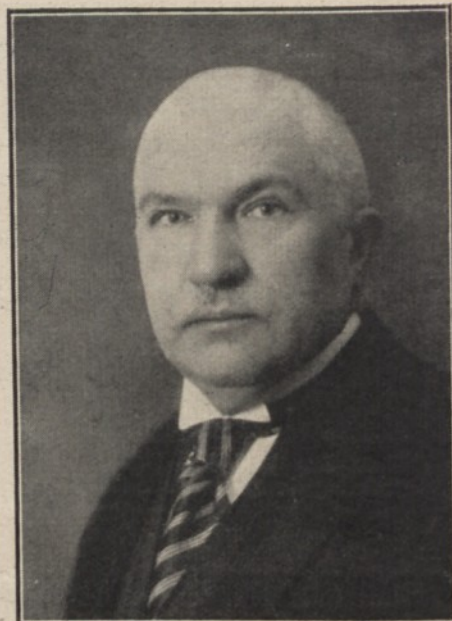
Jednolitość etniczna wskazuje na to, że Estończycy są już dzisiaj narodem kompletnie uformowanym, posiadającym wszystkie klasy i dzięki temu mogącym utworzyć państwo. Tego nie posiadają znacznie liczniejsi od nich Białorusini, a nawet Ukraińcy. Estonizacja miast nastąpiła dość dawno, jeszcze przed wojną, a była tem trudniejsza, że na ich terytorjum znalazły się dwa większe miasta: Tallinn (Rewel) ze 130 tys. ludności i Tartu (Dorpat) z przeszło 50

tys. Wogóle ludność miejska stanowi $27,4\%$ ogółu zaludnienia, pozostawiając dla wsi $72,6\%$. Nie wszyscy jednak wieśniacy trudnią się rolnictwem, gdyż według danych statystycznych tylko $58,8\%$ żyje z niego; resztę prawdopodobnie stanowią rybacy, dla których długa linja brzegowa morza, wielkie jeziora i rzeki stanowią korzystne warunki.

Prawdziwą rewolucję socjalną w położeniu Estończyków wywołała reforma rolna, która przekazała przeszło 2 mil. 300 tys. ha, czyli 56% ziemi z rąk 618 wielkich posiadaczy do rąk 33 tys. osadników. Niedosć jednak tego! Inna ustawa, ze stycznia 1926 r., uwłaszczyła wszystkich dzierżawców parceli, nieprzekraczających 5 ha, o ile własność ziemską, od której je oderwano, przewyższała 20 ha. Ta druga reforma rolna jest o tyle ciekawsza, że miała wyłączenie socjalny charakter, gdyż dotknęła bogatszych Estończyków, gdy pierwsza posiadała podłoże narodowe, wywłaszczała bowiem niemieckich baronów. Dzięki tym dwom ustawom agrarnym przybyło w Estonii w ciągu lat 8 — 40.600 nowych zagród, czyli, licząc po 4 osoby na gospodarstwo, przeszło 160 tys. ludności osadzono na roli, co stanowi 14% ogółu mieszkańców. Jest to największy efekt, jaki gdziekolwiek osiągnęła reforma rolna. Co więcej, spowodowała ona zwiększenie produkcji rolnej, a zwłaszcza znakomicie podniosła hodowlę: w porównaniu z rokiem 1910 ilość by-



Tallin (Rewel). Brama miejska.



Dr. Fr. Akel, minister spraw zagran.

dla rogatego wzrosła o $6,5\%$, koni — o 27% , nierogacizny o 53% , owiec — o 75% .

Równoległe z podniesieniem się zamożności, a nawet szybciej od niej, postępuje wzrost oświaty. Według spisu ludności z 1822 r. Estonia posiada tylko $3,2\%$ analfabetów i to przeważnie wśród Rosjan, zamieszkających na krańcach wschodnich. Od uzyskania niepodległości ilość dzieci w szkołach powszechnych wzrosła o $13,1\%$, w szkołach średnich — o $42,5\%$. Wydatki oświatowe stanowią co rok 20% budżetu. To też 9% ogółu ludności posiada ukończone wykształcenie średnie, a ilość studentów na uniwersytecie Dorpackim wynosiła w r. ub. 5052. Wypada zatem 1 student na 220 mieszkańców, gdy w najbardziej kształcących się krajach stosunek ten jest znacznie wyższy: w Danii 1 student przypada na 402 mieszkańców, w Niemczech — na 448 i t. d.

Powstaje już widoczna nadprodukcja inteligencji w tem młodem państwie, uważanem w Europie za kraj włościański, niezróżniczkowany społecznie i kulturalnie. Tymczasem mamy tu raczej do czynienia ze społeczeństwem prawdziwie demokratycznym, żywym i pełnym energii, cywilizacyjnie dorastającym do poziomu zachodnio-europejskiego, psychicznie zaś dodatnio wyróżniającym się świeżością uczuć, zapałem do pracy i wiarą w jutro

Taki naród, mimo wiszących nad nim niebezpieczeństw i czekających go jeszcze trudów, może się nazwać prawdziwie szczęśliwym.

W. Giełżyński

*1200 000 Estonia
tusen
Giełżyński*

O SYTUACJI OBECNEJ SWEGO KRAJU

Posel nadzwyczajny i minister pełnomocny dr. Jaan Leppik, reprezentujący od trzech lat Estonję w stolicy Polski, przyjął przedstawiciela „Świata” i udzielił mu wywiadu, który podajemy poniżej.

— Czy zechciałby mi Pan Minister powiedzieć, jak się przedstawia położenie gospodarcze i finansowe Estonji w chwili obecnej? — brzmiało pierwsze pytanie.

— Zadawające objawy ekonomiczne pozwalają ufać, że kraj nasz wkroczył w okres stabilizacji życia gospodarczego, w którym jakieś chwilowe, nieprzewidziane trudności nie zdołają zachwiać zdobytą równowagą. Ustabilizowanie systemu monetarnego, zbilansowanie budżetu, rozwój handlu zagranicznego łącznie ze wzrostem produkcji krajowej, oraz z nadzieją otrzymania wbliskiej przyszłości poważnej pożyczki państwowej, stwarzają nastrój pewności i pozwalają spodziewać się wkroczenia w okres zupełnie normalny. Przepowiednie przeciwników reformy agrarnej, że po skasowaniu wielkiej własności produkcja rolna znacznie się obniży, zostały obalone przez zestawienia statystyczne, które wykazują szybki przyrost inwentarza żywego (0,8% większy od stanu przedwojennego), zwiększenie ilości maszyn rolnych w użyciu, zorganizowanie się bardzo licznych spółdzielni rolniczych, zwiększenie się produkcji masła, przetworów mięsnych i t. p.

— Czy zechce Pan Minister powiedzieć cośkolwiek o reformie rolnej w Estonji?

— Na mocy ustawy z 1919 r. zgórą 2 miliony hektarów przeznaczono na parcelację. Odszkodowanie za te ziemie zostało ustalone ustawowo w marcu 1925 r. Dzięki temu powstało około 40.000 małych gospodarstw wiejskich. Rząd nasz przez zastosowanie polityki kredytowej starał się dać im możliwość racjonalnego zagospodarowania się na zdobytych parcelach. Pragnę również zaznaczyć, że układy między estońskimi władzami państwowymi a wielkimi właścicielami, będącymi obywatelami państw obcych, odnośnie odszkodowania za majątki, które podlegały reformie rolnej, zostały zakończone.

— Czy bezrobocie i ogólny kryzys w przemyśle dotknęły również Estonję?

— Od chwili odzyskania niepodległości nasze władze państwowe zajęły odrazu określone stanowisko w stosunku do tych placówek przemysłowych, które już to z powodu swej organizacji, już to z racji zmienionych warunków życia gospodarczego nie były zdolne przetrwać trudności pierwszych lat powojennych. Przedsiębiorstwa, które nie umiały dostosować się do nowych warunków, zostały zlikwi-



[Dr. Jaan Leppik

dowane, te zaś, które wytrzymały próbę i przetrwały, trzymają się dzielnie i pracują normalnie. W tych warunkach kwestja bezrobocia nie stała się u nas tak poważną. Przeciętna ilość bezrobotnych w r. 1926 nie przekraczała liczby 2300.

— Jakież są obecnie najdotkliwsze bolączki ekonomiczne?

— Sądzę, że najbardziej daje się nam odczuwać brak kapitałów. Przemysł nasz wymaga większych kapitałów od tych, jakimi rozporządza Estonja. Kapitały, które dotąd do Estonji dopływały za pośrednictwem banków prywatnych i w formie krótkoterminowych kredytów, miały przeważnie charakter pożyczek spekulacyjnych. By znaleźć należytą drogę do kapitału zagranicznego, Estonja odwołała się do Ligi Narodów i obecnie pod jej egidą ma otrzymać poważną po-

życzkę, którą rząd chce użyć tak, aby zabezpieczyć życie gospodarcze kraju od wszelkich możliwych wstrząsów, uregulować nasz system monetarny i naszą politykę kredytową.

— Jak się pan zapatruje, Panie Ministrze, na stosunki Estonji z sąsiednimi państwami?

— Nasza współpraca z sąsiadami i z krajami, z którymi nas łączy wspólność żywotnych interesów, rozwija się normalnie i jeśli nie wszystkie jeszcze plany i projekty zostały ujęte w określoną formę, nie znaczy to bynajmniej, by ich zaniechano, lecz wynika raczej z tego, że im zagadnienie jest donioślejsze, tem staranniej opracowane trzeba mu dać podwaliny, i przeto dłuższy musi być okres ich dojrzewania. Polityka państw bałtyckich miała swe chwile przyływu i odpływu, i jeżeli rezolucje Konferencji Ministrów Spraw Zagranicznych, które miały miejsce w 1920 r. w Bulduri i w 1922 r. w Warszawie, nie zostały wprowadzone w życie, to, chcę wierzyć, nie dlatego, by się okazały niewykonalnymi, lecz dlatego, że dalszy bieg wypadków wskazał inne sposoby ich urzeczywistnienia. Częściowo za pomocą poszczególnych układów, zawieranych pomiędzy państwami bałtyckimi, dąży się do pokonania przeciwności, które je dzieliły, i do obalenia przeszkód, stojących na drodze do ostatecznego celu. Cały szereg traktatów handlowych toruje drogę do ścisłej współpracy ekonomicznej. Przedwstępny traktat estońsko - łotewskiej unii celnej, podpisany 5-go lutego r. b. w Rydze, pozwala przypuszczać, iż w bliskiej przyszłości Estonja i Łotwa będą stanowiły pod względem celnym jednolite terytorjum. Mamy nadzieję, że zbliżenie się Estonji z Łotwą odbije się doniosłym echem w innych państwach bałtyckich i zostanie ocenione jako jeden z etapów w urzeczywistnieniu szerzej zakreślonych ugrupowań. Zadanie organizacji wewnętrznej i ugruntowania swego stanowiska rozwija się w państwach bałtyckich stale i szuka oparcia na trwałych podstawach. Można tylko wyrazić życzenie, ażeby osiągnięte już dotąd wyniki zostały we wspólnym wysiłku użyte do utrwalenia pokoju i ogólnego dobrobytu.



Narwa. Stare fortyfikacje

PRZEMYSŁ ESTONJI

Szczęśliwym zbiegiem okoliczności Estonia odziedziczyła cały przemysł przedwojenny w nietkniętym stanie, gdyż ani okupacja niemiecka, ani najście bolszewickie nie zdążyły zdemolować gmachów fabrycznych i maszyn. Dzięki temu młode państwo znalazło się od razu w posiadaniu wielkiego przemysłu, zakrojonego na miarę rynku wszechrosyjskiego. Powstały jednak dwa zagadnienia: skąd wziąć kapitał na uruchomienie fabryk i gdzie znaleźć dla nich teren zbytu.

Z chwilą zerwania łączności ekonomicznej z Rosją należało oprzeć produkcję na nowych zupełnie podstawach. Trzeba się było wyrzec pewnych gałęzi przemysłu, niezwiązanych z krajem. Do nich należał przede wszystkim przemysł metalurgiczny, pozbawiony naturalnych warunków egzystencji, wobec braku na miejscu rudy i węgla. Został on zaszczerpiony sztucznie dla potrzeb wojennych i nawigacyjnych Rosji; to też w niepodległej Estonii zamarł niemal zupełnie.

Natomiast te działy produkcji, które związane są z naturalnymi bogactwami kraju, potrafiły nietylko przystosować się do nowych warunków, lecz zdołały nawet szczególnie je wyzyskać. To też możemy zaobserwować stały wzrost wytwórczości wielkiego przemysłu estońskiego. Gdy w roku 1922 wartość jej wynosiła 2,714 mil. mr. est., w roku 1923 wzrosła do 3,356

mil., w 1924 r. do 3,860 mil., a w 1925 r. do 4,280 mil.

Najmocniejsze podstawy ma przemysł drzewny, skoncentrowany w Tallinie i Narwie. Tartaki, fabryki mebli i okien, fabryki zapalek rozwijają się doskonale i wysyłają swe produkty zagranicę. Wywóz drzewa obrobionego i nieobrobionego oraz wyrobów przemysłu drzewnego obliczono w roku 1922 na 2,7 mil. dol., w r. 1926 zaś na 4,9 mil. dol., w tym samych siedzeń do krzeseł i wyrobów stolarskich było za 1,26 mil. dol.

Związany z drzewnym, a właściwie stanowiący jego poddział — przemysł papierniczy reprezentowany jest przez pięć wielkich fabryk, których produkcja od 1920 roku wzrosła czterokrotnie. Głównym odbiorcą papieru estońskiego i celulozy jest Rosja, drukująca prawie całą swoją twórczość literacką na papierze, pochodzącym z Estonii i z Finlandii.

Nie mniejszą rolę odgrywa przemysł cementowy; obie wielkie cementownie estońskie, wyposażone w najnowsze urządzenia, położone są nad samym morzem, co niezmiernie ułatwia im zbyt zagranicę. Gdy w roku 1920 wyprodukowały one niespełna 17 tys. beczek Portland-cementu, w roku 1925 produkcja dosięgła 380 tys. beczek. Niestłuchanie szybki rozwój zawdzięczają one odkryciu w pobliżu pokładów łupku bitumicznego, który znalazł podwójne zastosowanie: jako domieszka i jako paliwo

Odnalezienie pokładów łupku, zajmujących w północnej Estonii 800 km² i oszacowanych na pół miljarda tonn, stanowi dla Estonii nieoczekiwane szczęśliwą okoliczność, rekompensująca brak własnego węgla i ropy naftowej, które trzeba sprowadzać z dalekich krajów. Eksploatowane dopiero od paru lat kopalnie dały w 1920 roku 46 tys. tonn, a w 1926 roku już 334 tys. tonn. Kopalnie łupka, których centrum znajduje się w Kohtla, należą do państwa. Zbudowana niedawno rafineria jest w stanie dostarczyć dziennie 40 tonn oleju skalnego; robione są doświadczenia wytworzenia z łupka gazuoliny; jako produkt uboczny przy destylacji otrzymuje się asfalt. Szybki rozwój tego przemysłu, który przed rokiem 1919 wcale nie istniał, wskazuje, że Estonia wkroczyła na zupełnie nowe tory rozwiązania zagadnienia taniego środka opałowego.

Najstarszym i najpoważniejszym w Estonii jest przemysł tkacki: bawełniany, lniany i wełniany. Przed wojną zatrudniał on 16 tys. robotników, obecnie ilość robotników zmniejszyła się, gdyż brak kapitału i trudność w zdobyciu nowych rynków zbytu nie pozwala na pełne uruchomienie fabryk tkackich. Na czele ich znajdują się olbrzymie zakłady Kränholmskie w Narwie, które ujarzmiły i zmusiły do pracy dla siebie jeden z największych w Europie wodospadów. Po za Narwą fabryki tkackie znajdują się w Tallinie, Zintenhofie, Feinie, Wesenbergu i na wyspie Dago.

Z innych gałęzi przemysłu poważniej przedstawiają się: garbarnie, browary, gorzelnie, fabryki tytoniowe, chemiczne i huty szklane. Ten wielki przemysł pracuje przy udziale kapitału międzynarodowego głównie na eksport, i sprawia, że bilans handlowy Estonii jest dodatni, waluta ustabilizowana i budżet zrównoważony. Wewnętrzne potrzeby kraju zaspakaja przemysł mniejszy, skupiający się przeważnie w Dorpacie i zaopatrujący liczną i zamożną ludność wiejską w maszynę i narzędzia rolnicze krajowego pochodzenia.

— ski

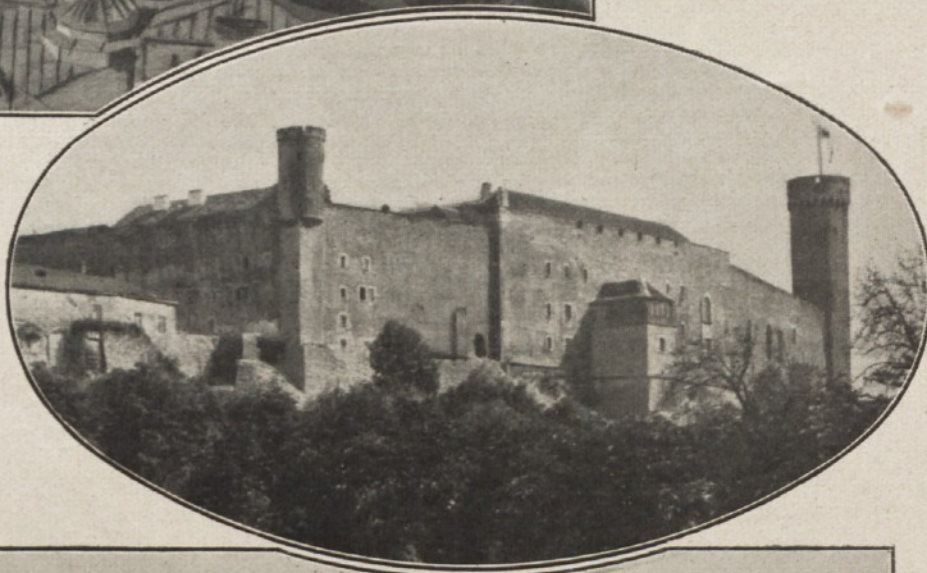




Krajobrazy estońskie



*Ogólny widok Tallina
(Rewla)*



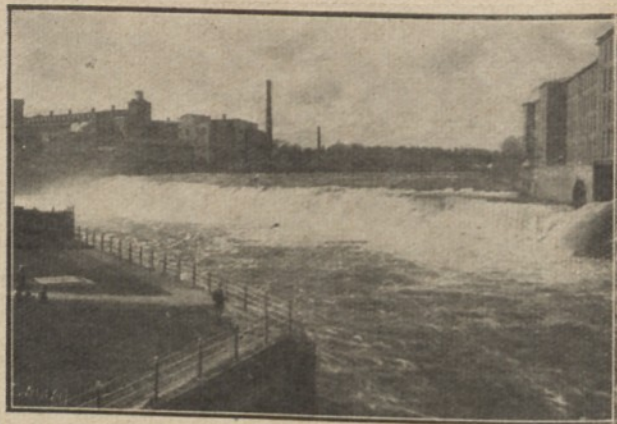
*Parlament estoński
w dawnej twierdzy*

Pejzaż estoński





Port w Tallinie



Fabryka Krönholmska w Narwie

PORTY I FLOTA ESTONJI

Warunki geograficzne Estonji sprawiły, że od wieków jej drogi wodne były wyszukiwane dla celów handlowych. Rozporządzając bardzo długim wybrzeżem morskim, oraz spławnymi rzekami i wielkimi jeziorami wewnątrz kraju, Estonja siłą rzeczy musiała zorganizować swą komunikację w znacznej mierze na drodze żeglugi, co sprzyjało rozwojowi portów morskich.

Z powstaniem kolei żelaznych porty Estonji nie tylko nie straciły znaczenia, lecz, przeciwnie, połączone nowym środkiem komunikacyjnym z głównymi centrami kraju i Rosji, stały się naturalnym ujściem dla wymiany handlowej między Wschodem i Zachodem.

Najważniejszy z portów morskich Estonji — Tallin, którego istnienie datuje się od XIII w., zawdzięcza swój rozwój specjalnie korzystnym warunkom. Położony w zatoce Fińskiej w miejscu, gdzie morze, wrzynając się głęboko w ląd, tworzy naturalny port, ma tę wyższość nad innymi portami Bałtyku, iż nie zamarza. Podczas wyjątkowo silnych mrozów łamacze lodu wystarczają zupełnie, by oczyścić port Tallinu i pozwolić na utrzymanie regularnego ruchu.

Od chwili odzyskania niepodległości władze estońskie, rozumiejąc doniosłość Tallinu jako portu, stale dążą do rozwinięcia i udoskonalenia jego urządzeń, w

celu podniesienia jego znaczenia, jako punktu, ześrodkowującego ruch handlowy we wschodniej części Bałtyku. Wybudowanie nowych ramp przeładunkowych, przeprowadzenie połączeń kolejowych, dochodzących do samych brzegów, pogłębienie basenu, postawienie dźwigów elektrycznych, wybudowanie wielkich składów i warsztatów reperacyjnych nie tylko zaspakaja obecne potrzeby ruchu w porcie, lecz pozwala na dalszy jego rozwój. Koncentruje on dzisiaj 84% całego zagranicznego ruchu nawigacyjnego.

Z innych portów Estonji najważniejsza jest Parnowa, położona u ujścia rzeki tej samej nazwy. Powstała równocześnie z Tallinem, od czasu przeprowadzenia kolei żelaznych, które skierowywały się do Tallinu, straciła nieco na znaczeniu. Dziś służy głównie do wywozu drzewa i wwozu niektórych produktów do użytku wsi, jak sól, nawozy sztuczne i t. p. Natomiast port ten odgrywa pierwszorzędną rolę w przybrzeżnym ruchu handlowym morskim (Kabotażu).

Port Narva - Jõesuu (Hungerburg) w zatoce Fińskiej jest położony u ujścia Narowy, największej rzeki Estonji. Ma on duże znaczenie dla wywozu drzewa, które jest spławiane rzeką do portu zarówno z kraju, jak i z bliższych okolic Rosji.

Port Bałtycki znajduje się w odległości 24 mil. ang. na zachód od Tallinu. Nawet w czasie najsilniejszych mrozów nigdy on nie zamarza. Do portu tego skierowane są więc wszystkie przewozy tranzytowe, które się odbywają przez cały rok; przewiduje się przeprowadzenie robót i urządzeń w celu przystosowania go do szeroko zakrojonych transportów tranzytowych.

Poza wymienionymi portami Estonja ma jeszcze sporo przystani morskich, których działalność jednak ogranicza się przeważnie do ruchu przybrzeżnego. Z nich wymienić należy w zatoce Fińskiej: Port — Kunda i Loksa, w zatoce Ryskiej i na wyspach: Haapsal; Rohuküla, Kuresaare, Virtsu i Kuivastu.

Rząd estoński, czyniąc duże wysiłki w celu rozwinięcia zdolności ładunkowej portów, nie zaniedbał też rozwoju dróg, doprowadzających do portów. W danej chwili buduje się linia, łącząca bezpośrednio Parnowę z Tallinem, a w najbliższej przyszłości projektuje się budowę kolei z Tartu (Dorpatu) do Plihkva (Pleskowa).

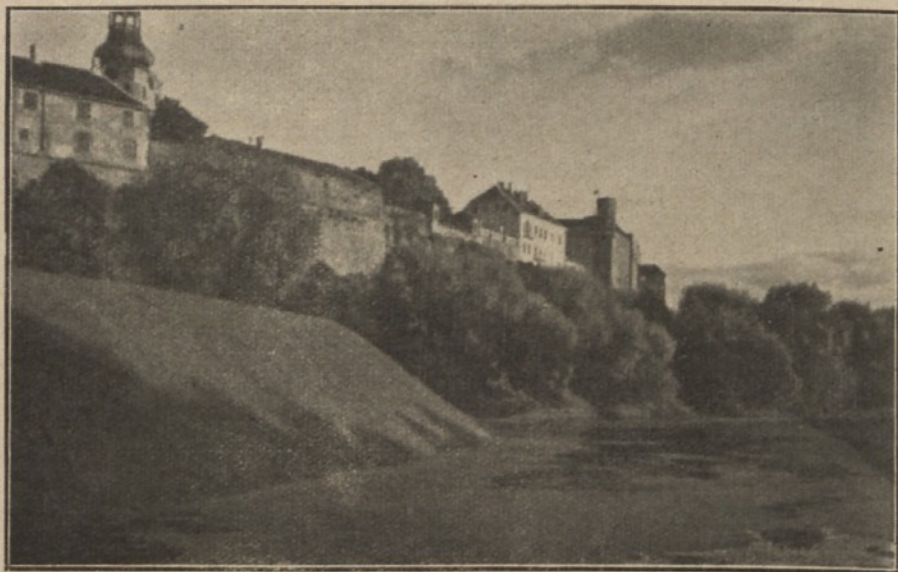
Z okrętów obcych, utrzymujących stałą komunikację z Tallinem, pierwsze miejsce zajmują statki niemieckie, drugie fińskie; następnie dopiero idzie flota estońska. Ruch morski przybrzeżny jest utrzymywany jedynie przez statki estońskie, tak że w ogólnym ruchu morskim Estonji pierwsze miejsce zajmuje jej flota narodowa.

Flota ta w ostatnich czasach ogromnie się powiększyła. Od 1920 r. tonaż jej wzrósł w trójnasób i dochodzi do 59.000 tonn. Rząd w celu poparcia floty handlowej zastosował do niej rozmaite ulgi prawno - fiskalne.

Biorąc pod uwagę zarówno naturalne położenie kraju, jak i wysiłki czynione przez władze oraz przez zainteresowane sfery narodu, przypuszczać należy, iż Estonja ma duże widoki, by zająć poważne stanowisko w morskim ruchu handlowym na wschodnich wybrzeżach Bałtyku.

TARGI MIĘDZYNARODOWE W TALLINIE

Targi w Tallinie posiadają dla handlu estońskiego pierwszorzędne znaczenie, gdyż 90% wyrobów krajowych zwożone jest w ciągu roku do stolicy, która w ten sposób koncentruje cały ruch handlowy kraju. Tallin stanowi też jedno z najważniejszych środowisk handlowych północno - zachodniej części Wschodniej Europy.



Tallin Fragment dawnych obwarowań



Tallin. Baszta w twierdzy

Dzięki tym specjalnym warunkom znaczenie Targów, urządzanych w Tallinie, rosło z każdym rokiem. Ilość wystawców sięgała dotąd liczby 700 do 900, a ilość zwiedzających dochodziła podczas Targów letnich do 100.000, a podczas Targów jesiennych do 125.000 osób.

IV Targi Międzynarodowe w Tallinie, których data przypada na największą ożywioną okres transakcji handlowych między 13 a 22 sierpnia r. b., obejmują 23 działy ogólne z dziedziny przemysłu i gospodarstwa wiejskiego, oraz 3 działy specjalne, mianowicie: 1) Dział maszyn i narzędzi rolniczych (międzynarodowy), 2) Dział produktów spożywczych (estoński) i 3) Dział rzemiosł i rękodzielnictwa (estoński).

Dział maszyn i narzędzi rolniczych przedstawia dla wystawców cudzoziemców specjalnie ważne znaczenie, ze względu na rolniczy charakter Estonii. Inne działy, w których zamówienia na wyroby zagraniczne są znaczne, stanowią: 1) Dział metalurgiczny, 2) Dział budowy maszyn, 3) Dział konfekcji, 4) Dział produktów chemicznych, 5) Dział bydła rasowego, i t. d.,

Ponieważ VI Targi Międzynarodowe w Tallinie będą w tym roku jedynymi, jakie się odbędą w krajach bałtyckich, przeto budzą one specjalne zainteresowanie w krajach sąsiadujących z Estonią i należy się spodziewać, że ściagną liczny zastęp wystawców obcokrajowych.

Dla ułatwienia zagranicznym sferom handlowym zebrania informacji o stanie rynku estońskiego, Zarząd Targów otworzył specjalne Biuro informacji handlowych. Zagraniczni kupcy i przemysłowcy mogą się zwracać piśmiennie we wszystkich językach do tego Biura, pod adresem: A/S „Näitus”, Arilise Informatiooni Büroo, Vana Viru tän. 12 w Tallinie. — Adres telegraficzny: „Näitus — Tallin”.

Handel zewnętrzny Estonii

Sądząc z ruchu, panującego w porcie Tallinu, możnaby przypuszczać, że Estonia jest rozległym państwem, prowadzącym wymianę towarów z zagranicą na wielką skalę. Złudzenie to powstaje dzięki tranzytowi, idącemu przez Tallin i Estonję, z Europy do Rosji. Tędy wiedzie najkrótsza i najdogodniejsza droga handlowa do państwa Sowieckiego. Estonia należycie oceniała korzyści stąd płynące, to też jaknajszerzej otwierała bramy swoich portów dla handlu rosyjskiego, ułatwiała przewóz kolejami, ograniczała do minimum formalności celne. Ale i Sowiety spostrzegły się, że Estonia ciągnie zyski ze swego położenia geograficznego i poczęły ten fakt wygrywać politycznie. Doszło do tego, że gdy tranzyt do Rosji wynosił w 1922 r. 33.000 wagonów, w roku 1925 spadł on do 2.000 wagonów. Był to skutek rosyjskiego nacisku, ekonomicznego dla osiągnięcia celów politycznych.

Estonia wytrzymała dzielnie tak olbrzymie skurczenie ruchu tranzytowego i poczyniła wysiłki, aby straty na tem polu powetować własną prężnością i rzutkością ekonomiczną. Stopień wzrostu handlu zagranicznego Estonii przedstawia następująca tabelka:

Rok	Wwóz	Wywóz	Stosunek wywozu do wwozu
	w milionach dolarów		
1921	12,4	6,3	51 %
1922	16,4	14,2	86 %
1923	27,0	16,6	61 %
1924	21,0	20,2	96 %
1925	25,95	25,98	100,1 %
1926	25,49	25,70	100,8 %

Powyższe cyfry pozwalają nam skonstruować dwa fakty pomyślnie: 1) wzrost ogólny handlu zagranicznego, wyrażający się w tem, że obrót w ciągu lat 5 podniósł się o 273%, 2) doprowadzenie pierwotnie ujemnego ujemnego bilansu handlowego do równowagi z lekką nawet nadwyżką na rzecz wywozu.

Ciekawe światło na produkcję estońską rzuca rozpatrzenie głównych pozycji wywozowych:

Wywieziono	w r. 1921	w r. 1926
Wyrobow bawełnianych	715 ton	3.871 ton
Papieru	12.000 "	33.000 "
Cementu	6.400 "	50.800 "
Lnu	6.700 "	9.850 "
Masła	122 "	8.691 "
Jaj	2 milj. szt.	10.6 milj. szt.

Jeśli wyroby fabryczne wykazują znaczny wzrost wywozu, to eksport pro-



Ratusz w Tallinie

duktów gospodarstwa wiejskiego jest wprost imponujący. Zawdzięcza go się zarówno zakończeniu reformy rolnej, która w traktacie przeprowadzenia obniżyła wytwórczość wsi, jak i rozwojowi kooperacji, która w r. 1925 reprezentowana była przez 1907 stowarzyszeń współdzielczych; niektóre centrale kooperatywne zdobyły formalny monopol w pewnych dziedzinach handlu hurtowego. Wszystko to spowodowało, że wywóz produktów rolnych osiągnął w 1925 r. cyfrę 4 miliardów mk. est., czyli 45,4% całego eksportu, gdy produkcja fabryczna reprezentowała 35,7%, pozostałe zaś 17,5% przypadło na drzewo. Ogólna suma eksportu w roku ubiegłym wyniosła 9.637 milionów marek przy 9.557 milj. mr. importu, czyli zwyżka eksportu wyraża się kwotą 80 milionów marek. Wśród odbiorców estońskich pierwsze miejsce zajmują: Anglia, Niemcy i Rosja; wśród produktów zaś wywożonych największą rolę odgrywa masło (22% ogólnego wywozu). Sprowadza Estonia głównie towary z Niemiec, Anglii, Stanów Zjednoczonych i Polski, która w ostatnim roku importowała do Estonii za 992 1/2 milj. mk., co stanowi 10,4% ogólnego wwozu tego państwa. t. B. Z.



Tallin. Gmach Ministerjum skarbu

Echa pobytu Boya-Żeleńskiego we Francji

Kulminacyjnym momentem tej iscie tryumfalnej wyprawy, zorganizowanej przez Tow. Przyjaciół Polski, było przyjęcie w Sorbonie. Dawno już poważna sala uniwersytecka nie rozbrzmiewała tak góracemi oklaskami, jak te, któremi witano Boya. Wszystkie dzienniki paryskie zamieściły feljetony o tej uroczystości; portret znakomitego pisarza stał się z dnia na dzień popularnym w stolicy Francji.

Jeśli tak było w Paryżu, co dopiero działo się w prowincjonalnych miastach francuskich, które kolejno odwiedzał Boy i wygłaszał w nich swą prelekcję! Tam uroczyste przyjęcia nabierały cech manifestacji, przeradzały się w objawy serdecznego entuzjazmu nie tylko dla Boya i jego działalności literackiej, ale i dla braterstwa intelektualnego Francji i Polski.

Boy jednak sobie odrazu audytorem swemi prostymi wyjaśnieniami. Dlaczego on, wesoły piosenkarz, polski Beranger — i równocześnie lekarz wojskowy — poświęcił się przekładom arcydzieł francuskich?

— Byłem torturowany nostalgia — mówił —, którą mi pozostawił w sercu Paryż. Brakowało mi wciąż cudownego uśmiechu Francji, jej skłonności do wielkich uczuć. Dręczyła mnie potrzeba przekazania moim rodakom tego entuzjazmu, który wypełniał moją duszę.

Ten zapal był tak silny, że podczas wojny, na służbie, w kieszeni miał zawsze jakieś dzieło francuskie, które w wolnych chwilach na polską mowę tłumaczył. I tak doszedł do tego niebywałego wyniku, do dorobku 91 tomów! Tłumaczył, bo pchała go do tego wewnętrzna potrzeba.

— Zaiste, — zwierzał się Boy publiczności francuskiej, — niema związków bardziej poufnych, jak te, które wiążą tłumacza z autorem. Przed swym tłumaczem autor odsłania się doszczętnie, nie kryje nawet swych ułomności. Tłumacz najlepiej ocenia próbę wartościowego metalu, który tkwi w dziele. Tłumacz wdziara się w tajemnice procesu twórczego, wdziara się tam, gdzie genjusz twórczy wciela się w styl i w słowo. Ta poufność jest źródłem nieskończonych rozkoszy. Rozbiór chemiczny frazesu genialnego pisarza wytwarza pewien gatunek ozonu, którym się oddycha i który upaja. Oddychanie to staje się przyjemnością, nalogiem. Ta praca czyni się

wprost rozpustą duchową! Tłumacz otacza się całym harem stylów, tak odmiennych i tak połączonych w ich odrębności! Potężny i bogaty frazes Merimée go obok zwartej w swej ścisłości genialnej prozy Balzac'a, wspaniały frazes niesmaku i miłości Pascal'a obok zakochanego w sobie stylu Chateaubriand'a, — mowa Stendhal'a, i tyłu innych!.. Każdy ma swoje oblicze, swój wyraz, swoją pieśczęć ukołysującą, drażniącą lub brutalną. A po tej instynktownej analizie, praca odbudowawcza, rozkosz odnajdywania tajemnicy tego frazesu we własnej, ojczystej mowie. Bo jedna z najciekawszych spraw, to ustosunkowanie się dwóch odrębnych języków. Mowa francuska i polska zbliżają się do siebie w dwóch okresach: w wieku 16-ym i w epoce romantyzmu. W wieku 16-ym mają wspólne źródło łacińskie. Montaigne, przełożony na język polski, staje się nam równie bliski, jak nasi własni pisarze z tych czasów, — góruje ponad nimi tylko genjuszem. Nic bardziej specjalnego, jak mowa francuska z 18 stulecia. Ten język jest tak wysubtelizowany i tak dokładny, tak karłowaty, iż łatwiej jest przetłumaczyć całego Rabelais'go, niż jedną stronę Marivaux. Styl Woltera przyprowadza tłumacza do rozpacz. Wreszcie romantyzm: tu i tam, we Francji i w Polsce, ten sam szeroki dech, ten sam język skrzydlaty i przepojony wzruszeniem!

— Jakaż radość otwierać skarby genjuszu francuskiego przed swymi rodakami!

Możnaż się dziwić, że te zwierzenia przerywano oklaskami, że nieczłowiecznego tłumacza - artystę zarzucano wyrazami wdzięczności i uznania? Prefekt Colmaru oświadczył w swym przemówieniu, że Boy umiał zmaterializować sympatję Polski do Francji. W Macon tamtejszy prezes Tow. Przyjaciół Polski nazywa Boya znakomitym propagatorem myśli francuskiej, doskonałym współpracownikiem związku francusko - polskiego, który jest najlepszą rękojmią pokoju europejskiego i najmocniejszym bastionem cywilizacji! W Caen dziekan fakultetu literatury tak odzywa się o Boyu:

— Nasz prelegent uczynił dla polaków — polskimi — naszych wielkich pisarzy, zjednał nam dużą zbiorową 30-miljonowego naro-

du. Bądźmy mu wdzięczni za tę niezmordowaną propagandę myśli francuskiej!

Jeden z wielkich dzienników prowincjonalnych pisze o Boyu:

— Tłumacz? Nie. Odtwórca! Wszystko, co tkwi w tekście francuskim, nabiera w tekście polskim życia, barwy i stylu, oddaje wierne wszystkie najłżejsze odcienia, Boy - Żeleński jest w Polsce ambasadorem genjuszu łacińskiego.

— Vive la Pologne! — temi słowami dziękuje Boyowi „Le petit Marseillais” za to, że wskrzesił w Polsce kult dla literatury francuskiej, dla jej umysłowości i artystycznego powabu.

S.

Drobizgi artystyczne

WOJCIECH KOSSAK

NA DRUGIEJ PÓLKULI

Niestrudzony w pracy, znakomity artysta, Wojciech Kossak, wyruszył przed kilku miesiącami w powtórny podróż do Nowego Świata, po świeżą sławę i... dolary. Los mu sprzyja — powróci, osiągnąwszy cel podwójny. — Świadczą o tem listy, pisane do przyjaciół w Warszawie. Artysta na razie przebywa w Aiken, na Florydzie.

„Jestem w szczerzej Ameryce”, pisze w jednym z listów, „śród murzynów, tylko biali są tu panami. Mam służącą Murzynkę, bardzo młodszą i sympatyczną, ale wolałbym, żeby to była biała Amerykanka, jak ta, co w Tea-room hotelowym podaje herbatę. Prześlizgnij!”

„Aiken, gdzie teraz siedzę, to młoda kolonia sportu końskiego, cudowny kraj, rendez - vous wszystkich miljardów, hołdujących sportom konnym. Zrobiłem już dwa portrety i te dwa tygodnie dały mi lekką pracę prawie tyle, co, ciężko pracując, mógłbym zarobić w kraju przez rok. Obstałunki się sypia. Jak długo będą się sypały, będę tu siedział. Śród lasów magnoljowych i laurowych, cyprysów i dębów pozuja mi najpiękniejsze kobiety świata na najpiękniejszych koniach pełnej krwi. Klimat cudowny, najpiękniejsza pracownia, jaką można sobie wyobrazić, bo ciepło i ciągła pogoda, więc tylko w plein-airze maluje. Wrócę dopiero gdzieś z końcem października; chcę wrócić tym razem z pieniędzmi!”

Wkońcu przytacza artysta szczegół ciekawy.

„Przekazy dolarowe można telegraficznie stąd posłać, gdzie kto chce — do wysp Fidzi, do Rejikjawi w Islandji, do Damaszk lub Honolulu, tylko trzy są nacje, do których nie przyjmą przesyłki pieniężnej telegraficznej: Russia (no, to rozumiem), Mexico (i to jeszcze ostatecznie pojmuje) and... Poland!!!”

Z WARSZAWSKIEGO TOW. ZACHĘTY SZTUK
PIĘKNYCH



„BAJKA” — WOJCIECHA KOSSAKA

Fot. „PRASA”

WSCHÓD I ZACHÓD

Nikt już dzisiaj nie może zaprzeczyć, że znaczenie Polski w ostatnich czasach wzrosło w świecie, że się z nią więcej niż dawniej liczą, że w stosunkach międzynarodowych głos jej waży coraz więcej, że więc Polska może obecnie skuteczniej bronić swych własnych interesów narodowych i państwowych.

Skąd to pochodzi? Z wielu przyczyn. Z tej najpierw, że samo państwo wzmogło się na sile, że jego przemysł, rolnictwo i handel rozwijają się stopniowo ale stale, że w kulturalnym życiu Europy bierzemy coraz większy udział. Najznakomitsi znawcy wojskowości w Europie oceniają wysoko wartość armii polskiej.

Naszych sporów i rozłamów wewnętrznych ukryć niepodobna, ale i tu jest pewna poprawa. I chociaż nie wszystko dzieje się w naszej ojczyźnie tak, jak się dążyć powinno, to jednak, ufni w niespożyte siły narodu, możemy być spokojni o dzień jutrzejszy.

W dziedzinie polityki zagranicznej, od której w znacznym stopniu zależy bezpieczeństwo granic Rzeczypospolitej, możemy zaznaczyć szereg faktów, które napawają nas otuchą. Przymierze z Francją przeszło próbę zwycięską. Z Czechami doszło nareszcie do serdecznego i mocnego porozumienia. Nasz wierny sojusznik rumuński uzyskał międzynarodową sankcję swoich granic. Anglia, podważona w swej wszechświatowej potęgze, inaczej się patrzy na nas, niż jeszcze przed paru laty.... Ponadto wszyscy mamy to mocne przekonanie, że rząd nasz prowadzi politykę zagraniczną w zgodzie z całą światłą opinią polską.

Mamy wyraz tej jednomyślności w dwóch wywiadach, jakich o bieżących zadaniach i działaniach politycznych udzielił prasie warszawskiej p. minister spraw zagranicznych. Jeden wywiad, w „Kurierze Warszawskim”, dotyczył spraw zachodnich państwa, drugi w „Robotniku”, — wschodnich. Streścimy je.

W myśl układu, zawartego między min. Zaleskim a Stressemannem w Genewie, rokowania handlowe, które rząd niemiecki (demonstracyjnie a lekkomyślnie) zerwał, zostaną obecnie wznowione. Poprzedzą je rozmowy o zasadach

przyszłego traktatu handlowego w jego *całokształcie*, to znaczy zarówno i jednocześnie w sprawach gospodarczych, jak i osiedleńczych. W sprawach szkolnictwa śląskiego Rada Ligi Narodów uznała zasadniczą słusność polskich poglądów.

W obu sprawach nie osiągnęliśmy wszystkich naszych żądań, a tylko ich *możliwe* maximum. Tylko taki rezultat w najlepszym razie był możliwy.. Trzeba sobie jasno zdać sprawę, że w obecnym układzie stosunków międzynarodowych może być tylko mowa o rozwiązaniach kompromisowych. Że rozstrzygnięcie, i w sprawie traktatowej i w sprawie szkolnej, wypadło na naszą korzyść, o tem świadczy pośrednio mowa Stressemanna w Reichstagu. Przyznał on otwarcie, że o ile na grudniowej sesji Ligi Niemcy odnieśli sukces, to na sesji marcowej poniosły porażkę. A były to właśnie sprawy, w których Polska była bezpośrednio zainteresowana.

Co do rokowań z Sowietami o pakt gwarancyjny z Polską, to były one przerwane a nie zerwane. Min. Zaleski jest dobrej myśli co do możliwości zawarcia takiego traktatu. Wogóle p. Z. sądzi, że ze strony Rosji sowieckiej istnieje chęć formalnego utrwalenia wzajemnych intencji pokojowych.

Co do paktu sowiecko - łotewskiego o nieagresji i neutralności, to wobec tego, iż Sowiety do Ligi Narodów nie należą — rząd polski nie może mieć nic przeciwko zawieraniu przez państwa bałtyckie tego rodzaju paktów. Jest to wogóle jedyny sposób pokojowego uregulowania stosunków między Unją sowiecką i krajami, które od Rosji carskiej odpadły.

W danym wypadku chodzi Polsce o dwie rzeczy: o to, żeby Łotwa nie była zniewoloną do zerwania związku z Ligą Narodów, a następnie, żeby między Łotwą i Estonją zachowaną została wewnętrzna solidarność. Te dwa warunki stanowią gwarancję samodzielnności państwowej krajów bałtyckich.

Oto jak się przedstawia program i bilans aktualnych zadań polskiej polityki zagranicznej na zachodzie i na wschodzie.

Światosław

Narody pragnące rozwijać się normalnie muszą bacznie przestrzegać, jakie idee ożywiają ich czyny. Jest to zadanie niezwykle ważne. Samowiedza bowiem często chroni od złych, fałszywych posunięć nie tylko jednostki, ale i zbiorowiska. Idea nacjonalizmu nie jest koncepcją złą, a jednak często wyrządzała społeczeństwom krzywdę. U nas w Polsce zjawisko to obserwowaliśmy kilkakrotnie. Skąd przychodziły nieoczekiwane skutki, gdy zamiary były dobre?

Zagadnienie nacjonalizmu przed wojną, jak i teraz po wojnie, należy do czołowych socjologicznych zjawisk. U nas w Polsce zmieniło cokolwiek skalę zabarwienia, gdyż z narodu podbitego staliśmy się narodem suwerennym. Polska wolna tym problemem musi więc sobie zaprzęgnąć głowę. Chodzi teraz przecież o rozwiązanie praktycznych zadań współżycia.

Zjawisko nacjonalizmu na zachodzie Europy należy również do spraw, które przykuwają uwagę socjologów, moralistów, polityków. Uważa się je za dominujący problem świadomości społecznej. Ukazała się obecnie w Poznaniu książka p.t. „Nacjonalizm a Katolicyzm”, poprzedzona wstępem prof. dr. A. Petetjatkowicza. Jest to zbiór poglądów, wypowiedzianych przez reprezentantów dziesięciu państw na zaproszenie Maurycego Vaussarda, znanego francuskiego uczonego. Głosy te przełożyła poseł J. Puzynianka. Znajdujemy wśród nich takie powagi: J. Chollet, arcybiskup z Cambrai, M. Blondel, prof. uniwersytetu w Aix. O. S. J. Henryk Pesh, F. W. Foerster, Augustyn von Gallen, August Melot, Albert hr. Apponyi, Shane Leslie, ks. Ludwik don Sturzo, ks. Jacek Woroniecki, prof. Marjan Zdziechowski oraz Gonzague de Reynold. Znakomitości te reprezentują Francję, Niemcy, Austrię, Belgję, Węgry, Irlandję, Włochy, Polskę oraz Szwajcarię.

Myśl wspólna, jaką dałoby się wprowadzić z tej ankiety, głosi:

„Prądy nacjonalistyczne i prądy chrześcijańskie w praktyce życia politycznego wzajemnie się wspierają”.

Nie ulega jednak wątpliwości, że zasada egoizmu narodowego bez granic moralno - religijnych nie da się pogodzić z etyką chrześcijańską. Myśl katolicka szuka więc wyjścia z tego dylematu i znajduje wskazówkę w nauce chrystusowej miłości bliźniego. Słusznie mówi J. Eminencja Arcybiskup J. Chollet:

„Nacjonalizm jest siłą prawnitą i potrzebną; jest jednakże siłą niebezpieczną. Przesadny lub fałszywy, staje się ośrodkiem gwałtu, fermentem nienawiści, źródłem podejrzeń i niesłusznej wzdąry”.

Warto, by uwagi te o nacjonalizmie i katolicyzmie dostały się do szerszych warstw naszej inteligencji. Dają one bowiem wskazówki, jak należy rozumieć i ujmować te ważne zagadnienia.

F.



OTWARCIE WYSTAWY SZTUKI WĘGIERSKIEJ W WARSZ. TOW. ZACH. SZTUK PIĘKNYCH



Dnia 2 kwietnia otworzono w Zachęcie wystawę nowoczesnej sztuki węgierskiej. W uroczystości wzięli udział: J. Em. kardynał Kakowski, min. Zalewski, poseł węgierski Belitska, oraz liczni reprezentanci instytucji kulturalnych, artystycznych i naukowych

ZJAZD WOJEWODÓW W WARSZAWIE

Fot Świątowski



Dnia 2 kwietnia odbył się w Warszawie Zjazd wojewodów, poświęcony omówieniu najważniejszych spraw administracyjnych w gospodarce państwowej. Powodem powagi zagadnień, jakimi zajmowali się zgromadzeni, może być fakt, że wśród uczestników zjazdu jawili się vicepremier Bartel, min. spr. wewn. Składkowski, wiceamin. Jaroszyński i t. d. Siedzą od lewej do prawej: Soltan woj. warszawski, Raczkiewicz woj. wileński, Jaroszyński wiceamin. spr. wewn., Grażyński woj. śląski, Rembowski woj. białostocki, vicepremier Bartel, min. spr. wewn. Składkowski, dyr. dep. Kirst, Darowski woj. krakowski, Młodzianowski woj. pomorski, Kuświewski woj. tarnopolski, Bniński woj. poznański, Mannteufel woj. kielecki, płk. Maleszewski komendant główny Policji państw. Stoją również od lewej do prawej: sen. Buzek, ppłk. Ulrich, naczelnik wydz. min. spr. wewn. Strzelecki, Remiszewski woj. lubelski, Zabierzowski naczelnik wydz. min. spr. wewn., Twardo inspektor min. spr. wewn., Beczkowicz woj. nowogrodzki, Krachelski woj. poleski, Jaszczołt woj. łódzki, Mech woj. wołyński, Garapich woj. lwowski, Korsak woj. stanisławowski, płk. Pieracki, dr. Adamski, radca Józefski, radca Sawicki, woj. Jaroszewicz i Świątowski dyr. dep. Min. spr. zagr.

Walka z miłością w Sowietach

(W literaturze i w życiu)

Zdobycze rewolucji bolszewickiej są tak niesamowite i różnorodne, że najobiektywniejszy obserwator życia społecznego w Sowietach staje niejednokrotnie przed zagadką nie do rozwiązania, czy powstający na zasadach hasel doktryny komunistycznej nowy ustrój społeczny nie graniczy z pomyłką fatalną, jeśli nie z obłędem. Pomijając wszelkie kierunki dziedzin politycznych, zatrzymamy uwagę na jednym z najpowszechniejszych zagadnień, dotyczącym sprawy etyki. Oczywiście etyki komunistycznej. Mamy na myśli stronę wpływu uczuciowości, — piękna i cnoty na istotę i formy miłości pomiędzy mężczyzną i kobietą.

Wszelkie objawy kształtującego się t. zw. nowego życia w Sowietach wykazują dążność ku wyzwoleniu społeczeństwa komunistycznego od wpływów indywidualizmu i stworzeniu jakiejś zbiorowości, której nadano szablonowe imię „proletarjackiej”. A więc, stwarzany jest typ inteligenta proletarjackiego, sztuki proletarjackiej, — filozofii proletarjackiej, — a z kolei i etyki proletarjackiej i t. d.

Sztucznie i twardo wskazany przez przywódców doktryny komunistycznej nawrót do naturalizmu wykoszławił nie tylko istotę sztuki w Sowietach, lecz wypaczył drogi życia codziennego społeczeństwa.

Idealizm, piękno i miłość zmiecione zostały jednym zamachem chamstwa duchowego komunizmu. Powszechne jest zdanie, które zdobyło już w umysłowości bolszewickiego pokolenia prawo obywatelstwa, że „niema miłości, a są tylko potrzeby płci”. Wszakże, w częstych dyskusjach publicznych rozmaici prelegenci sowieccy o nazwiskach nawet znanych w literaturze i pracy kulturalno-społecznej i oświatowej — a wśród nich profesorowie patentowani jeszcze przed rewolucją — głoszą, iż wolność, ba, nawet anarchja w dziedzinach popędów płciowych jest jedną z głównych „zdobyczy” rewolucyjnych, oraz, że „wyższy pierwiastek etyki komunistycznej tkwi w unicestwieniu wszelakich zakazów płciowych, oraz hamulców”.

Obecna literatura proletarjacka

jest typowym wyrazem psychiki społecznej, — a szczególnie młodszego pokolenia rosyjskiego, już wychowanego i wykształconego na zasadach ideologii komunistycznej. Wystarczy przejrzeć główny „Lamus” czy „Chimerę” bolszewickiej literatury, czasopismo „Młoda gwardja”, poświęcone kultowi literatury i sztuki proletarjackiej, aby zrozumieć, jak daleko już zabiła się psyche młodo - rosyjska na bezdroża rozpusty duchowej, chamstwa i upadku moralności.

Naturalizm takiego naprawdę zdolnego artysty i literata, jak Babel, nie to, że drażni i obraża poczucie etyki i estetyki, ale wprost staje się ohydny. Literatura młodo - sowiecka coraz to bardziej brnie i grzęźnie w naturalizm cynizmu, który, dzięki właśnie zagłuszonej etyce pisarzy bolszewickich, doprawdy trudno odróżnić od pornografii brukowej i spelunkowej. Bo, czyż można zaliczyć do literatury twórczość pióra takiego „nadrewolucjonisty”, jak Kalinnikow. Jego ostatnia powieść „Moszczi” (Zwłoki) wywołała nawet burzę w świecie literackim w Sowietach, tak iż, nie oglądając się na etykiety wolnościowych hasel, domagano się publicznie konfiskaty, a co najmniej cenzury urzędowej.

Nie jest rzadkością, gdy poeci sowieccy w swoich poematach popisują się wyzwiskami najwulgarniejszymi, nie zapominając o „maternem słowie”. „Młoda Gwardja” drukuje np. wiersz, którego urywek brzmi:



„Szubrawcze!

„Czy republika twoja dziewczka,
„Na chwilę wleczona do gabinetu

„I na tem koniec?

Ostatnio pisarz sowiecki Jonow powstał przeciwko twórczości rozwiązałej dwóch najwybitniejszych pisarzy młodo - sowieckiej grupy — Pantelejmona Romanowa i Sergiusza Małaszkina.

Romanow ogłosił niedawno nowelę pt. „Bez czeremchy”. Naturalistyczne ujęcie życia i strony uczuciowości dzisiejszej młodzieży uniwersyteckiej — nie da się niczem usprawiedliwić. Jeżeli w życiu pokolenia komunistycznego panuje cynizm i chamstwo, to jeszcze nie usprawiedliwia, aby literatura sowiecka nie mogła dźwignąć się ponad ten poziom bagnisty.

Romanow dał wyraz tragedji duszy młodego pokolenia w Rosji, duszy otoczonej cynizmem życia. Drapieżność popędów odłamu młodzieży t. zw. komсомолców i zwycięstwo chuci nad miłością stały się niejako dokumentem socjalnym.

Oto, jesteśmy świadkami, gdy walka o piękno, estetykę i miłość wywołuje fale jadu złośliwości. Miejsce miłości zajmuje beczere-monjalnie popęd nagich instynktów płci. Przejawia się nawet lęk przed wyznaniem tęsknoty za uczuciem. Młode pokolenie sowieckie nie wie już, co to jest miłość. Tu nie chodzi o to, że jeszcze nie wie, lecz że już nie wie. W tem leży cały tragizm.

Gałązka czeremchy, kupowana u kwiaciarki ulicznej przez nieznaną studentkę — jedną z wielu, — zaczepioną przez nieznanego studenta, nawet nie mogła przesłonić swym skromnym kwiatem i zapachem buchającego chamstwa duszy komсомолca. Obecnie, skoro się jest studentką sowiecką, komсомалką, wszelkie zewnętrzne formy uczuciowości i estetyki w obliczu chuci i żądzy samca stają się niewidoczne, zbędne.

Literatura młodo - sowiecka stawia miłość nie w rzędzie przejawów psychologii, lecz pośród funkcji nagiej fizjologii. Kto czuje i myśli inaczej, tego stawia Romanow, tak jak zresztą się dzieje w życiu młodzieży komunistycznej, — pod przęgierz kpín i szyderstwa.

Studentka w powieści Romanowa — chciała się oddać nieznanemu sobie przechodzącemu koledze, bo dla czegożby miała nie skorzystać z chwilowej przyjemności, jednak chciała to uczynić z gałązką czeremchy. Spotkała się zaś, jak zresztą zawsze, z brutalnością naturalizmu psychiki kochanka (o ironjo!) na brudnym barłogu studenckiego internatu. Z jednej strony widzimy typ rozwiązłości nieświadomej już, wolnej, ulicznej miłości, nie zdającej sobie sprawy, czym jest cnota dziewicy, — ale przy tem wszystkim szukający czegoś subtelniejszego, choćby obślonek, choćby gałązki czeremchowej, którąby zakryć mogła fizjologję; — z drugiej zaś konterfekt samca w zwierzęcym skoku w imię zdobyczy rewolucji i wolności nagiętego instynktu.

Dalszy już krok w otchłań władztwa chuci czyni Sergjusz Małaszkin. Jego słynna powieść p.t. „Księżyc z prawej strony, albo niezwykajna miłość” uplastycznia nam w całej rozciągłości hasło walki z miłością. Małaszkin bez obślonek maluje orgje komsomolskie jako coś zupełnie naturalnego, bez cienia odrazy i krytyki. Są to dla niego noce ateńskie.

Z uczciwej wiejskiej dziewczyny Tani, która zetknęła się z komsomołem i „bolszewizacją”, wyradza się nowy typ człowieka wolnego. Staje się kochanką „działacza” partyjnego, który ją oczywiście maltretuje i zdradza, — czego znowu Tania nie odczuwa.

Z kolei Tania wychodzi 22 razy za mąż, rejestrując się i wymeldowując swoje małżeństwo, jak student, który, nie płacąc komornego, koczuje coraz to w innej dzielnicy.

Jest narzędziem, zaspakajając swoje i drugih namiętności. Życie wypełniają pijatyki i orgje zmysłów. Anostoł wolnej miłości, występujący w powieści Małaszkina, jako wyraz teorii walki z miłością psychologiczną na rzecz zwycięstwa miłości fizjologicznej, nasycy się widokiem zrealizowanej ideologii kultu ciała.

Oczywiście nie na naszą miarę i psychologję realne opisy owych komsomolskich nocy ateńskiej nagiętości — wypełniają twórczość Małaszkina. W błocie zmysłów i perwersji leży to najintensywniejsze życie kwiatu generacji sowieckiej, wstrząsane falą dreszczów — i przeradza się, wyradza się w coś nowego — w „fizjologicznego człowieka”. I właśnie nowy ten człowiek karmiony jest nową literaturą — sowieckich naturalistów w osobach Babela, Kalinnikowa, Romanowa, Małaszkina i innych.

A przecież na to miała być rewolucja, aby dobrobyt, piękno i sztukę dać wszystkim w posiadanie.

Tymczasem widzimy nadrewolucyjność literatury sowieckiej, prowadzącej społeczeństwo rosyjskie w odmęty pesymizmu i samobójstwa — jako ostatniej emocji życiowej.

Tadeusz Teslar

MUZYKA SOWIECKA

ZGON MUZYKA POTOŁOWSKIEGO

Z Moskwy donoszą o śmierci znanego muzyka - kompozytora rosyjskiego N. Potołowskiego. Zmarły odznaczył się wybitną pracą pedagogiczną i licznymi wydaniami z dziedziny teorii muzycznej. Potołowski należał do grona tych artystów, którzy, nie zrażając się niebezpieczeństwami, głośno i namiętnie walczyli z władzami sowieckimi w obrobie upadających i opuszczonych placówek muzyki narodowej Rosji. Pod koniec życia rząd moskiewski powołał go na kierownika urzędu opieki nad kulturą muzyczną.

PIĘCIOLECIE SOWIECKIEJ SYMFONJI

Na dzień 13 lutego wyznaczona została uroczystość muzyczna ku uczczeniu pięcioletniego istnienia słynnej symfonicznej orkiestry — „Persimfans” w Moskwie. Koncerty „Persimfansa” odgrywane bez dyrygenta zawsze budziły podziw swoją nadzwyczaj wysoką kulturą artystyczną i były i są ulubionem miejscem duchowego wypoczynku wszystkich przebywających w Moskwie obywateli zagranicznych i inteligencji rosyjskiej. „Persimfans”, spełniając swoje posłannictwo szerzenia kultury dla najsubtelniejszej muzyki symfonicznej, posiada za sobą 170 koncertów, odegranych w ciągu swoich pięciu lat istnienia.

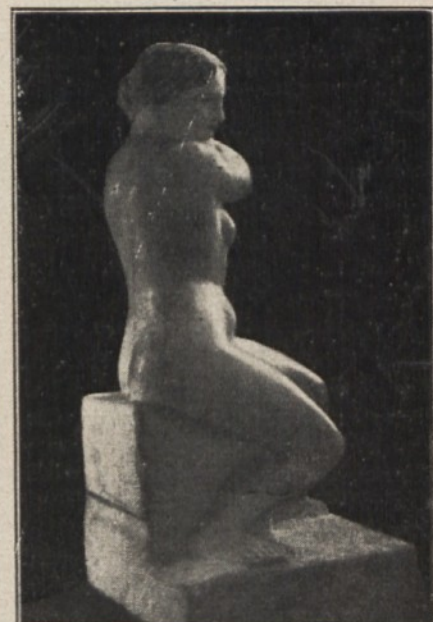
RZEŻBY B. KOROLIEWA



„Lenin”, rzeźba, zakupiona przez Muzeum Rewolucji w Moskwie



Pomnik poległych w walkach rewolucji bolszewickiej



„Kobieta przy czesaniu głowy”

Fot. Światowid

Rozdwojenie osobowości

(Ze zjawisk psychopolitycznych).

Reforma pięcioprzymiotnikowego prawa wyborczego stanęła na porządku dziennym. Ale nie ma dotknąć żadnego przymiotnika. Zmniejszy tylko licznik poselski.

— Za wielu nas tu jest — oświadczył referent w Komisji sejmowej do spraw szczególnej wagi. Spojrzał przytem wymownie na dwóch przeciwników politycznych, jakby chciał powiedzieć: A wy tu poco siedzicie?

To samo pomyślał każdy z obecnych o swoich sąsiadach. Ale w dyskusji użyto innych argumentów.

— Absolutnie kategorycznie aprobuję tezy kolegi referenta — zaczął jeden. — Nadmierna ilość — to nieszczęście. Czy nie widzimy tego w szkolnictwie? Sam będąc profesorem w cztero-oddziałowej szkole w Kozierogach Wielkich, zauważyłem, że przeludniona klasa nie może należycie pracować. Ani tam progresji w naukach, ani frekwencji, ani subordynacji. Wskutek czego konkluduję: redukcja musi nastąpić.

— Każde środowisko zbyt liczne traci cechy dodatnie i nabiera ujemnych — dorzucił poseł dr. Figiel, jedna z najtęższych głów w komisji. — Póki w zakładzie karnym w Kolbuszowej było kilkudziesięciu więźniów, wszystko szło, jak z płatka. Gdy liczba wzrosła do kilkuset, zaczęły się nieporządki, głodówki, ucieczki. To samo obserwujemy w Sejmie zbyt liczny.

— Co tu długo gadać, kiedy niema o czym mówić, — odezwał się poseł ludowy. — Wiadomo, jak się zbierze kilku ludzi, to uradzi coś można; ale jak nawali chłopu na wiec, jeno są klótnie, bijatyki i zgorszenie.

— Wczoraj widziałem inny obrazek w restauracji — zauważył ktoś z boku. — Siedziała niewielka kompanja przy piwie, bo dwóch tylko. Nagle, jak zaczęła sobie wymyślać, a do oczu skakać, a za czuby się wodzić. Gwałt, rwetes, wszystkich gości wypłoszyli, a sami posiniaczeni do komisarjatu poszli. Należyte zachowanie się, to kwestja kultury, nie liczby.

Tymczasem sprawa składu ilościowego i jakościowego przedstawicielstwa narodowego emocjonuje nie tylko Polskę. Żywo omawia się ją we Francji. Oto jeden z deputowanych, świeżo wybrany do Seratu, nie złożył mandatu poselskiego. Posiadł więc tytuł do zasiadania z obu Izbach.

— Świetna metoda — powiedział ktoś z tego powodu w Palais Bourbons. — Gdy wszyscy deputowani zostaną senatorami, nie zmniejszy to wprawdzie liczby

posłów, ani liczby senatorów, ale zredukuje do połowy liczbę parlamentarzystów. I to coś warte.

— A jak to złagodzi stosunki między Izbami — dorzucił inny. — Z chwilą, gdy każdy poseł będzie senatorem, obydwa ciała prawodawcze będą miały jednakową opinię.

— Tego nie przewiduję — odezwał się trzeci. — Można sobie doskonale wyobrazić, że ta sama osoba będzie miała inne zdanie, jako poseł, a inne jako senator.

— Jakżeby to było możliwe?

— Zupełnie tak samo, jak dzieje się z członkami parlamentu, którzy zostali ministrami. Czyż nie postępują w rządzie sprzecznie z zasadami, głoszonemi w Izbie?

Spostrzeżenie nie jest pozbawione trafności. Nie potrzeba bowiem jeździć nad Sekwanę, żeby zaobserwować zjawisko rozdwojenia osobowości politycznej.

Opowiadano w tych dniach o następującym zajściu, jakie miało miejsce w Warszawie. Na uroczystości górnośląskie, które odbyły się dn. 20 marca, wybierała się delegacja Sejmu z wicemarszałkiem Gdykiem, jako zastępcą marszałka, na czele. Jak zwykle w wypadku wyjazdu oficjalnego, zwrócono się z biura sejmowego o wagon salonowy.

— Nie mamy polecenia z Dyrekcji — odpowiedziano w kierownictwie ruchu.

Urządnik sejmowy zatelefonował do Dyrekcji Kolejowej.

— Nic o tem nie wiemy z Ministerstwa — wyjaśniono tam.

Więc zwrócono się kolejno do Ministerstwa Komunikacji.

— To nie od nas zależy, — brzmiała odpowiedź. — Potrzebna dyspozycja Prezydium Rady Ministrów.

Udano się tam. Najprzód do sekretarza, potem do odpowiedniego referenta, do szefa biura i tak hierarchicznie aż do samego porucznika. Nikt nie mógł załatwić. Na szczęście w delegacji sejmowej znajdował się wpływowy poseł Polakiewicz, przed którym wszystkie drzwi stoja otworem. Ten postanowił interwenjować u ministra i rzeczywiście dotarł do niego. W krótkich słowach opowiedział perypetje starań o salonkę, prosił o dyspozycję.

— Nic mnie Sejm nie obchodzi! — otrzymał odpowiedź.

Poseł Polakiewicz zawrócił na pięcie i miał już wraz z wicemarszałkiem Gdykiem pojechać do Katowic samochodem, gdy nieoczekiwanie nadeszła wiadomość, że salonka gotowa. Ten sam minister, któ-

ry zrazu odmówił mu kategorycznie, następnie zmienił zdanie.

— Co się stało w międzyczasie? — pytano w Sejmie.

— Nic interludnie. Tylko rzeczony minister zachował mandat poselski, występuje więc w podwójnym charakterze: gdy jest członkiem rządu — nic go Sejm nie obchodzi; gdy poczuje się posłem — uznaje parlament.

Tym samym pociągiem, co wicemarszałek Gdyk i poseł Polakiewicz, mknął na uroczystość do Katowic, jako przedstawiciel szefa rządu i wodza armji, pewien generał. Wywiązanie się z tej podwójnej roli reprezentacyjnej nie było łatwe. To też podczas mowy bankietowej wojak zupełnie pogłębił męża stanu. Nie doszukując się dyplomacji u sympatycznego generała, przedstawmy go raczej we właściwym świetle — na terenie przyfrontowym.

Generał w r. 1920 wraz ze swym sztabem rezydował w pewnym miasteczku, powiedzmy w Zamościu czy Hrubieszowie, kierując akcją operacyjnej grupy. Postój zanosił się na dłużej, więc zjechała pani generałowa wraz ze sprzętami domowymi i jako tako urządziła kwatery męzowską. Wypadły imieniny. Zaproszono kilkanaście osób i zrobiono przygotowania, aby uczcić skromnie, jak na wojenne czasy przystało, ten uroczysty dzień. Stół już zastawiono, goście zebrali się, lecz p. generał nie nadchodził. Czekano kwadrans, pół godziny, godzinę. Naraz telefon i alarmująca wiadomość od generała: ewakuacja. Trudno, czasy wojny! Gospodyni przeprosiła gości, uprzątnęła jadło, wylała napoje i pośpiesznie wzięła się do pakowania. A gdy po trzech godzinach przyszedł p. generał, wszystko było wykonane według dawną wydaną instrukcji; z zadowoleniem przeszedł po mieszkaniu, oglądając ogołocone z obrazków ściany, zabite skrzynie, powiązane powrozami kosze i rozrzuconą wszędzie słomę z sienników.

— Doskonale, — zrekl wreszcie do małżonki — wszystko zrobione, jak należy.

— A kiedy wyjeżdżamy? — spytała zdenerwowana.

— Wcale nie wyjeżdżamy — odrzekł spokojnie generał. — To tylko próbny alarm...

P. Generał nie zmienił trybu postępowania po zawarciu pokoju. Pozostał służbiście. Pewnego razu zrywa się o 4-ej rano i budzi ordynansa:

— Walek! Żywo, przygotuj się do marszu. Za kwadrans ruszamy na manewry. A zabierz wszystko, co potrzeba.

Gdy Walek stanął przed generałem w pełnym rynsztunku, ten też już był

gotów: wygolony i zapięty na ostatni guzik. Spojrzał na zegarek. Było punktualnie 15 po 4-ej.

— Za mną, marsz! — zakomenderował ordynansowi i począł chodzić po jadalni dookoła stołu.

Walek, nie rozumiejąc, co się dzieje, podążał za generałem. Gdy wybiła szóstka, rozległa się komenda:

— Dywizja stój! Walek zatrzymał się, jak wryty. W głowie kołowały mu meble i myśli.

— Spocznij! Wyjmij z tornistra „Prymusa” i zrób herbaty. Tylko żywo. W mig wszystko było gotowe i p. generał z ordynansem popijali smacznie gorący napój. Wtem dowódca zerwał się, rzucił komendę i znów począł krążyć wokół stołu, a Walek za nim.

Na ten raz droga była dłuższa i już dochodziła 10 godzina, kiedy zatrzymano się na popas.

— Zrób herbatę! — kazał generał.

Walek sięgnął po maszynkę, którą postawił uprzednio na kredensie. Pocóż bowiem miał ją dźwigać w tornistrze podczas spaceru po pokoju. Niestety, generał dostrzegł jego wybieg.

— A hultaju! — zawołał. — Toś ty „Frymusa” zostawił na poprzednim postoju. Ruszaj po niego z powrotem.

Pan generał to dzielny żołnierz! Ale dyplomata nie jest.

Old.

Szósty rocznik „nauki polskiej“

Naród nasz musi wykazać niestanną żywotność w tworzeniu się kultury, gdyż dobrodziejstwo wolności politycznej inaczej wyglądałoby na dar piekieł. W lata niewoli umieliśmy z godnością i powagą przeciwstawiać się eksterminacji, dając potężne dzieła fantazji, wiedzy, umiejętności. I teraz dzieła te, prace, wysiłki świecą nam, niby gwiazdy przewodnie. Polska odrębność kulturalna dzięki tym zdobyczom skrytykowała się w specyficzny zakres zainteresowań uczuciowych, intelektualnych, woluntarystycznych. Rozbudowa tych właściwości należy do oświaty. Nie mogliśmy w lata niewoli prowadzić pracy nad ugruntowaniem naszej kultury w szerokich warstwach ludności. Szkolnictwo było przeciętne rosyjskie, pruskie. Może tylko w dawnym zaborze austriackim oświata ludowa posługiwała się zdobyczami naszej kultury. Po powstaniu państwa polskiego, koła kierujące wychowaniem i oświatą mas ludowych świadomie i celowo zaczęły pracować nad realizacją szkolnictwa o programie jaknajwięcej życiowo pożytecznym a równocześnie rozwijającym poczucie narodowe i państwowe. Nie może jednak szkoła polska korzystać z metod nauczania obcych. Musi wnieść własne doświadczenia w metodykę pedagogiczną. Z tej racji wszyscy co światlejsi nasi wychowawcy i nauczyciele wytworzyli ruch naukowy w tym kierunku. Jest to chwalebny wysiłek. Nie ogranicza się on jednak tylko do metodyki pedagogicznej. Siega głębiej, słusznie rozumując, iż oświata w Polsce powinna oprzeć się na zdobyczach nauki. Im większą okaże żywotność nasza twórczość naukowa, tem głębszą, racjonalniejszą będzie nasza oświata.

PRZYJĘCIE W. SIEROSZEWSKIEGO W PRADZE CZESKIEJ



Wacław Sieroszewski jako gość czeskiego Penclubu bawił w Pradze trzy dni. Poseł Lasocki wydał w salonach poselstwa obiad na cześć Sieroszewskiego, w którym wzięli udział: (od lewej do prawej) V. Svihovský, prezes konwencji prasowej polsko-czesko-słow., prof. Susta, W. Sieroszewski, inż. Kohl, sekretarz Penclubu, prof. Szyjkowski, W. Czosnowski, referent prasowy poselstwa, red. Cervinka, senator Pichl, prezes syndykatu dziennikarzy, poseł dr. Lasocki, prof. Tille, R. Jaworski, korespondent PAT'a.

Fot. Central European Press

Troskom tym daje wyraz co rok wydawnictwo zainicjowane przez Stanisława Michalskiego p. t. „Nauka Polska”. Służy ono organizacji, rozwojowi i wogóle potrzebom nauki naszej. Wydawnictwo to ukazało się w szóstym kolejnym, olbrzymim a obfitym w treść tomie. Perjodyk ten skrytykował się, jako „organ poświęcony systematycznemu badaniu życia naszej nauki”. W szóstym roczniku znajdujemy prace: Zygmunt L. Zaleski daje ciekawe studium p. t. „Rola wyobraźni w twórczości naukowej”. Prof. Zygmunt Mysłakowski pisze o „Wychowaniu pracownika naukowego”. W sprawie badania genezy i rozwoju twórczości naukowej zabierają głos dwaj znani uczeni, kryjący się pod literami C. B. i F. B. Dwie te autoanalizy biograficzne zasługują na uwagę kierowników szkół średnich i ludowych. Rzeczowość odpowiedzi badacza naukowego z zakresu badań fizycznych i badacza socjologa, ekonomisty, prawnika otwiera perspektywę na zrozumienie duchowych właściwości każdego świadomego człowieka. Ułatwia bardzo orientację we własnych szkopolach psychologicznych, w trudach umysłowych.

W tomie tym o organizacji życia naukowego w Anglii daje sprawozdanie prof. Andrzej Tretiak; organizację nauki w Holandji unaocznia N. Van Wijk; dzisiejszą organizację nauki węgierskiej przedstawia znany działacz oświatowy Jan Tomcsany. Bogata kronika życia naukowego w Polsce i zagranicą obok wyczerpujących referatów p. t. „z dziejów popierania nauki i nauczania w Wielkopolsce, na Śląsku i Pomorzu” oraz „Z dziejów ofiarności na cele naukowe na obszarze Królestwa Kongresowego od roku 1800 do naszych dni”, nie wyczerpują bynajmniej treści tego szóstego rocznika. Każda bowiem praca winna być przez ogół nasz rozważana. Porusza przecież zagadnienia niezwykle żywotne, bo związane z naszą kulturą, samodzielnością duchową.

Uwagi prof. Z. Mysłakowskiego o „roli podreçnika w nauczaniu” i wogóle

le „wspomnienia jego szkolne” oby stały się wskazówką dla naszych światłych pedagogów. Szósty rocznik „Nauki Polskiej” warto, by stał się lekturą nie tylko w kołach uniwersyteckich. Skorzystać może z tej książki każdy światły obywatel naszej ojczyzny.

Dr. Z. M.

KONSEKRACJA BISKUPA ŁÓDZKIEGO



Dnia 3 b.m. w Katedrze św. Jana w Warszawie ks. kardynał Kakowski w towarzystwie biskupów Galla i Tymienieckiego konsekrował ks. Kazimierza Tomczaka na wysoką godność biskupią. Po uroczystości nowy biskup udzielił błogosławieństwa wiernym. Ks. biskup K. Tomczak będzie pierwszym biskupem sufraganiem łódzkim.

Fot. Marjan Fuks



Final aktu III-go. P. Mazarekówna jako Helena

Fot. St. Brzozowski.

Elektryczna rampa

W ciągu ostatnich trzech tygodni zdarzył się w naszej stolicy wypadek wyjątkowy: afisze ogłosiły trzy polskie premjery w trzech głównych teatrach warszawskich. Teatr Narodowy zagrał „Mściciela” Stanisława Przybyszewskiego, teatr Letni wystąpił z „Epokowym wynalazkiem” Jana Adolfa Herta, a teatr Mały dał trzyaktową komedię Stefana Kiedrzyńskiego p. t. „Nie trzeba się niczemu dziwić”. W chwili, gdy to piszę, teatr Polski wystawia sztukę Tadeusza Ulanowskiego p. t. „Vox populi”, debiut niezmiernie interesujący ze względu na osobę autora.

Być może, że niczemu nie trzeba się dziwić na tym dowcipnym świecie, w każdym jednak razie warszawski repertuar teatralny, złożony w pewnej chwili z czterech nowości polskich, jest epokowym wynalazkiem, który należy rozsławić szeroko i stosować w całej Polsce.

Pokazano nam dramat, farsę i komedię. Gdyby ktoś napisał historję polskiej literatury scenicznej, stronicę poświęcone farsie rodzimej byłyby najmniej liczne i najsłabsze: farsa najmniej udawała się polakom. Zapewne dlatego, że polacy nie są narodem matematyków, a farsę trzeba budować, że tak

powiem, z ołówkiem w rękę, wyzbywszy się wszelkiej cikliwości. Dyletantyzm ujdzie w dramacie, bo tam jedno uniesienie uczuciowe, jedna scena o dużym napięciu psychicznym wynagradza zaniedbanie architektoniczne utworu. W Paryżu wznowiono teraz „Burgrafów” Wiktora Hugo, rzecz, która nie mogła nikogo przekonać już na premierze — przed osiemdziesięciu laty, do

tego stopnia była przesadnie romantyczna. A teraz oklaskiwano ją entuzjastycznie dla jej poetyckich arji, dla jej romantycznego uniesienia, dla jej eksplozji romantycznie dramatycznych. Po skończonem przedstawieniu wołano nawet *bis!* zaś pewien staruszek rzekł głośno na całą widownię:

— Jest to najpiękniejszy dzień w mojem życiu!

Jako budynek dramatyczny „les Burgraves” są dla nas czemś cudacznem, ale porywa nas, może nas porwać, w tym utworze jego wspaniała frazesowość. Za każdą strzelistą strofę osobno, wypowiedzianą z ogniem, wyrzuconą z temperamentem i z poczuciem melodyjności wiersza Hugo'wskiego, aktorzy zbierają oklaski, jak za bravurowe wzięcie górnej nuty.

Farsy niepodobna słuchać w ten sposób: rozbita na oddzielne sceny, przestaje istnieć. Racją powodzenia jej oddzielnych scen są mocne spoidła tych scen, ich wzajemne ustosunkowanie się proporcjonalne, obliczone z matematyczną dokładnością. „Epokowy wynalazek” utalentowanego autora „Młodego lasu” bawi spektatorów, ale bawiłby ich stokroć więcej, gdyby Jan Adolf Hertz mniej żartobliwie traktował swoją krotkość, tak szczęśliwie pomyslaną, żeby ją był opracował z całą surowością farsopisarza — fachowca. A gdyby jeszcze zechciał być filozofem, idąc po linii zabawnej koncepcji „Epokowego wynalazku”, polegającego na tem, że pewien lekarz wymyślił a-

TEATR MAŁY: „NIE TRZEBA SIĘ NICZEMU DZIWIĆ”, KOMEDIA W 3-CH AKTACH STEFANA KIEDRZYŃSKIEGO.



Wykonawcy ról głównych: Małkowski, Junosza-Stępowski, Malicka, Krzewiński i Bogusiński.

Fot. St. Brzozowski.

parat do wskrzeszania umarłych, mógłby być dać dowcipny przekrój naszej epoki w paradoksalnych dIALOGACH różnych europejskich znakomitości, umarłych dawno i mniej dawno. Zamiast pokazać epizodycznie w trzecim akcie dwie maszynowo wskrzeszone osobistości historyczne, Aleksandra III i Bismarcka, mógł być z historycznych nieboszczyków uczynić jądro filozoficznej farsy. Ale nie chciał.

Na tle czarów innego epokowego wynalazku napisał dowcipną komedię Stefan Kiedrzyński p. t. „Nie trzeba niczemu się dziwić”. Tym epokowym wynalazkiem, oddawna znanym ludzkości, są pieniądze. Głodnego nakarmić, nagiego przyodziać, stroskanego rozweselić — wszystko to potrafią pieniądze. Potrafią one jeszcze więcej: czasem z człowieka występnego umieją zrobić uczciwego, czasem z uczciwej panienki uczynią nieuczciwą elegantkę.

Jeżeli ładna dziewczeczka pobiera za całodzienną pracę biurową sto czterdzieści złotych miesięcznie, to zbliża się do niej hrabia Starowiecki z swoim epokowym wynalazkiem i powiada: „Jeżeli mnie polubisz, to ja ci dam magiczny sposób, który w jednej chwili twoje podarte trzewiki przeistoczy w najmodniejsze pantofelki, a twoją biedną sukienkę rozmnoży w dziesięć najszlachetniejszych sukienek”.

— Niech mi pan da ten sposób, bo jestem zmęczona w moich dziurawych bucikach i życie mi się przykrzy w mojej wytartej sukience.

— A będziesz mnie za to lubiła?

— Będę.

Hrabia Starowiecki otwiera pugilares. Pełny pugilares jest nowoczesną księgą czarnej magii. Hrabia wyjmując z tej książki wspaniałą apartament, meble, jedwabie... Jednej tylko rzeczy nie może stamtąd wyjąć: miłości. Obdarował biedną dziewczynkę dobrobytem, ale ona nie pokochała go zato. Potężny czarodziej ośmiesza się w oczach świata razem ze swoją czarodziejską sztuką.

A Tadeusz Ulanowski w miljonie aforyzmów o pracy i kapitale dociera do... człowieka. Odkrobawszy programy socjalistyczne z robotników, i programy kapitalistyczne z kapitalistów, Tadeusz Ulanowski obnaża ludzkie serce. Czyni to w formie scenicznej, po raz pierwszy, ale od razu błysnął talentem dramatopisarskim bardzo wyraźnie, to też jego debiut teatralny odbył się wśród oklasków. Zjawienie



Wykonawcy: Pawłowska, Chaveau, Ćwiklińska, Justjan, Gella, Łuszczewski, Bohuszówna, Janusz, Herburtówna. Fot. St. Brzozowski.

się nowego talentu zawsze jest epokowym wynalazkiem.

Wspaniałą manifestację talentu aktorskiego podziwialiśmy w kreacji p. Junoszy - Stępowskiego, który jako hr. Starowiecki wzbudza podziw oficjalnej krytyki i zachwyt publiczności. Podziw i zachwyt wzbudza również p. Ćwiklińska w wystawionej świeżo sztuce amerykańskiej p. t. „Ta, która zwycięża”. A w oryginalnej sztuce Ulanowskiego p. t. „Vox populi” p. Samborski rolę kapitalisty Hungera zaliczy do najświetniejszych swoich dzieł scenicznych.

Wacław Grubiński

Notatki teatralne

HENRYK GHEON I JEGO AKTORZY

Dzieła i działalność H. Gheona mniej są znane i cenione w jego ojczyźnie Francji, niż w Anglii, gdzie już drugą jego sztukę wystawiają z wielkim staraniem. W zeszłym roku, w teatrze Kingsway w Londynie wystawiono z powodzeniem sztukę „Cudowna historia św. Bernarda”, a teraz Birmingham Repertory Theatre do swego repertuaru włączył sztukę: „Le comédien et la grâce”. Henri Ghéon jest nie tylko poetą, ale założycielem towarzystwa dramatycznego, które wystawiło już cały szereg sztuk, będących owocem wysiłku w kierunku odrodzenia teatru i sceny, wysiłku, który może stać się początkiem zupełnego przewrotu w dziedzinie sztuki dramatycznej w Europie.

Trupa Ghéona przybrała nazwę „Les Compagnons de Notre Dame”, a cele jej tak objaśnia mr. Ghéon: „Dotychczas-

we usiłowania reformy dramatu ograniczały się do techniki dialogu, gry, sceny, ale nie dotyczyły duchowej treści dzieła, ani też nie były skierowane ku publiczności. Pytania, jakie tylko za rzadko sobie stawiamy, są: „Comówimy?” i „Do kogo mówimy?”. Teatr przyszłości powinien się skoncentrować na tych punktach. Jacques Copeau, słynny założyciel Vieux Colombier, powiedział: Nie będzie nowego teatru aż do chwili, gdy człowiek w audytorjum równocześnie z człowiekiem na scenie i z tem samem co on uczuciem powtarzać będzie słowa sztuki. Wspólne natchnienie musi przenikać zarówno słuchaczy, jak i aktorów.

Ghéon, gorliwy katolik, chciałby obudzić duszę ludzi współczesnych. Droga do tego obudzenia ma być dramat, oparty na odwiecznych prawdach religii chrześcijańskiej, jej przypowieściach, legendach, historjach prawdziwych i symbolicznych, oddanych stylem zarówno w piśmie, jak i w grze odmiennym od dzisiejszego, „Franc de Tige” pozbawionym plew ma być ten nowy styl.

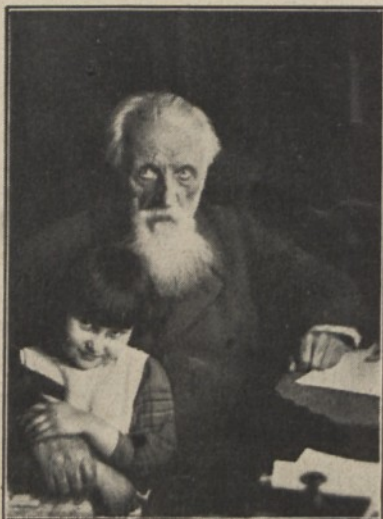
„Les Compagnons de Notre Dame” rozpoczęli już wykonywanie tego programu. Przy pomocy małej rzeszy dotychczasowych zwolenników urządzono szereg przedstawień. Aktorzy i wszyscy biorący udział czynią to bezpłatnie z zamiłowania i poświęcenia dla celu. Członkowie trupy, pisarze sztuk, muzycy i inscenizatorzy muszą być praktykującymi wyznawcami kościoła katolickiego. Członkowie ich mają charakter służby Bożej, a otwarcie każdego sezonu rozpoczyna się od mszy, każda próba i przedstawienie wspólnem odmówieniem Ave i Ojcze Nasz.

„Teatr wyszedł z religii i kościoła — powiada Ghéon, — był częścią kultu w starożytności, w wiekach średnich dramat religijny był wysoko ceniony. Dlaczego dziś teatr nie miałby znaleźć drogi powrotnej do miejsca, skąd wzięł swój początek?”. S. G.

Twórca „Duchów”

laureatem nagrody m. Łodzi

Aleksander Świętochowski, znakomity, zasłużony publicysta, literat i uczony, otrzymał nagrodę im.



Aleksander Świętochowski z wychowanką.

miasta Łodzi, za całowyciową działalność pisarską. Nazwisko to było na swój czas programem. Dzieje pozytywizmu w Polsce skupiają się prawie wyłącznie na pracy umysłowej tego pisarza. Starsze pokolenie przechowuje żywo w pamięci jego wystąpienia na łamach „Przeglądu Tygodniowego” i „Prawdy”. Aleksander Świętochowski był wtedy chorążym nowoczesnych przyrodniczych metod myślenia, walczył o ideały humanitaryzmu i postępu. Jako beletrysta, poglądy swoje popularyzował przez takie utwory, jak „Chawa Rubin”, „Aspazja”, „Piękna”. Beletrystyka Świętochowskiego, jak i jego wystąpienia publicystyczne budziły żywe echo w naszym społeczeństwie. Gwiazda jego popularności błyszczała najjaśniej w epokę tryumfów Sienkiewicza i Prusa. W zespole tym reprezentował on żywioł nieustępliwej walki o zeuropeizowanie mentalności współczesnego mu polaka. Po klęsce 1863 roku prowadził może jednostronną ale płodną pracę nad restytucją kultury narodowej. W dorobku swoim posiada obok utworów beletrystycznych, dramatycznych dzieła naukowe, jak książki o „Utopjach społecznych” i „Etyce”. Nagroda miasta Łodzi przypomina obecnie wszystkie te zasługi dla kultury narodowej, jakie położył przez kilkudziesięcioletnią pracę Aleksander Świętochowski. Młode pokolenie ma więc teraz sposobność zapoznania się z wszechstronną działalnością twórcy „Duchów”.

W ostatnie lata bowiem Świętochowski odzywa się rzadko i na zjawiska życia naszego państwowego i społecznego reaguje pod innym kątem widzenia. Świetność jego pióra, klarowność wystąpienia i dziś jeszcze budzą podziw. W dziejach myśli polskiej Aleksander Świętochowski posiada własną, chlubną kartę.

Wizyta znakomitego rosyjskiego poety K. D. Balmonta

Warszawa przedwojenna, broniąca się od wszelkich wpływów kulturalnych ze strony Rosji i nie życząca sobie żadnych stosunków ze światem ich ideologii i wzruszeń, nie mogła się jednak opisać wdziękowi i poetyckiemu polotowi Kamila D. Balmonta. Poeta ten przełożył na język rosyjski tragedie Juliusza Słowackiego i zmusił ojczyznę swoją do podziwu dla geniuszu twórcy „Ballady-nv”, „Lilli Wenedy”. O poezji naszej romantycznej K. Balmont wygłaszał liczne odczyty w Moskwie i Petersburgu, olśniewając rodaków swoim polotem artyzmu



K. D. Balmont

i głębią wiary w naszą sztukę poetycką. K. D. Balmont był wtedy czołowym twórcą na Parnasie rosyjskim. Jego „Liturgia Piękna” należała do najmiłszych poetyckich zbiorów. Młodzież rosyjska powtarzała słynny jego wiersz: „Ty nie mów piewcy z ziemi słowiańskiej, że rozum jest miarą. Z uśmiechem ci powie, iż słodkie jest wino i pieśni na sławę Jariły” (Boga wiosny).

K. D. Balmont zjednał sobie też uczucia ze strony polek. Znany jego wiersz o kobiecie kończy się zachwytem:

„No niet nieczewo krasze polskoj panny”
(Lecz niema nic piękniejszego na polską dziewczynę).

Jako tłumacz utworów naszych poetów, objawiał przedziwną bezinteresowność. Umiał w lata te z taktem odnosić się do tragedii naszej narodowej. Młodzież polska z Kongresówki przed dwudziestu pięciu laty czujnie wsłuchiwała się w jego harmonijne rymy. Kto z pokolenia tego nie znał jego „Żar-Pticy”, „Pieśni mściciela”, „Ptaków w przestworzu”, „Bajek Czarownic”?

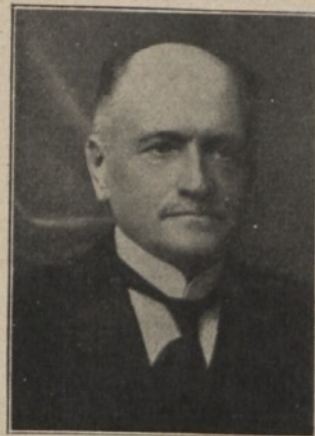
Krytyka rosyjska podziwiała w sztuce poetyckiej K. D. Balmonta niezwykłą maestrję. Panował on nad słowem niepodzielnie. Bogactwo i barwność jego wizji czarowały szerokie koła nie tylko wielbicieli ale i wrogów. Mistrz słowa, przyswoił on mowie rosyjskiej wszystkie utwory P. B. Shelley’a. Dorobek poetycki K. D. Balmonta jest niezwykle bogaty. Jego zdobycze artystyczne przełożyły drogę całej generacji młodych twórców rosyjskich.

Po wybuchu rewolucji bolszewickiej K. D. Balmont wyjechał do Francji. Wzruszeniem powitaliśmy jego słowa, rzucone na trumnę ś. p. Jana Kasprowicz. Odezwał się znów przyjaciel naszej twórczości, zbolący i zasmucony niepowetowaną stratą.

Wizyta K. D. Balmonta w Warszawie, stolicy Wolnego Państwa, jest nam szczególnie miła. Poeta ten był przecież jednym z nielicznych twórców rosyjskich współczujących naszej złej doli w lata niedawne, ale jakże kosztowne. Dopiero teraz będziemy mogli zachwycić się jego sztuką poetycką bez zastrzeżeń. Słowo rosyjskie przemówi do nas bez politycznej tendencji. Wielkiego artystę w Wolnej Warszawie witamy!

Zgon wybitnego działacza społecznego i politycznego

Dnia 7 marca rb. w powrotnej drodze z kuracji w Nicei zmarł śp. Eugenjusz Starczewski, znany, wybitny działacz społeczny i polityczny. Piastował wiele wysokich stanowisk. Był sędzią Trybunału Stanu, radcą Rady Prawniczej przy Ministerstwie Sprawiedliwości, przewodniczącym Komisji wniosków ustawodawczych dla ziem wschodnich przy Prezydium Rady Ministrów, prezesem Tow. Kresów Wschodnich. Podczas wojny kierował Komisarjatem Zarządu Cywilnego ziem Wołynia i frontu Podolskiego. Po-



Ś. p. Eugenjusz Starczewski

wszechną uwagę zwróciła książka jego pt. „Sprawa Polska”. Jako publicysta, odzywał się rzadko, ale artykułami swoimi wywoływał w opinii publicznej żywe poruszenie. Wzbogacał refleksjami swymi politycznymi i społecznymi nasze życie intelektualne. Zgon śp. Eugenjusza Starczewskiego wywołał w szerokich kołach naszej inteligencji żal serdeczny.

POCZTOWA KASA OSZCZĘDNOŚCI

P. K. O.

CENTRALA I ODDZIAŁ GŁÓWNY W WARSZAWIE, UL. JASNA 9

ODDZIAŁY W POZNANIU — KRAKOWIE — KATOWICACH



Front P. K. O. w Warszawie

OSZCZĘDNOŚCI ZWYCZAJNE w P. K. O. poczynawszy od 1 złotego składać można na książeczki wkładowe bądź w kasach Instytucji, bądź we wszystkich urzędach pocztowych. Wyплаты uskuteczniają kasy P. K. O. bez ograniczeń kwoty, urzędy zaś pocztowe i oddziały wypłacają doraźnie do wysokości Zł. 50.— większe zaś kwoty za uprzednim wymówieniem, P. K. O. płaci oż do odwołania 7 % rocznie od złożonych oszczędności.

OSZCZĘDNOŚCI PREMJOJOWANE zapewniają każdemu kto wpłaca na książeczkę po 7 Zł. miesięcznie otrzymanie po 10 latach kwoty Zł. 1000.— Kwota ta może być przez P. K. O. wcześniej wypłacona, o ile

książeczka zostanie wylosowaną w jednym z losowań odbywających się co kwartał 15 stycznia, 15 kwietnia, 15 lipca i 15 października. Na każde 1000 książeczek, wylosowane są trzy, o ile wpłacono na nie przed losowaniem conajmniej trzy wkładki miesięczne, a przerwa w płaceniu wkładek trwała nie dłużej jak 2 miesiące. Wkładki wpłacać można w P. K. O. i jej Oddziałach oraz we wszystkich urzędach pocztowych w całej Polsce.

OSZCZĘDNOŚCI WALORYZOWANE t. j. opiewające na złote w złocie przyjmuje P. K. O. w dolarach, frankach szwajcarskich, funtach szterlingów, monetach złotych i w złotych. Wkład taki musi wynosić conajmniej sumę równą 100 Zł. w złocie — o ile jest wpłacany złotem lub walutach obcych, a 10,000.— Zł. w złocie o ile wpłacany jest w złotych obiegowych. Wkładki te są przyjmowane tylko przez Centralę P. K. O. w Warszawie i jej Oddziały na termin 6-cio miesięczny i oprocentowane w wysokości 5 % w stos. rocznym. Zwrot tych wkładów następuje w złotych obiegowych, obliczonych według wartości 1 czystego grama złota ogłaszanej codziennie przez Ministerstwo Skarbu w Monitorze Polskim.

OBRÓT CZEKOWY P. K. O. ułatwia dokonywanie wpłat i wypłat pieniężnych na obszarze całego Państwa. Wpłaty i wypłaty mogą być uskuteczniwane bądź w kasach Instytucji, bądź też za pośrednictwem urzędów pocztowych. Stała wkładka na rachunku czekowym wynosi Zł. 10.—

Dla uczestników obrotu czekowego i oszczędnościowego załatwia P. K. O. inkaso weksli i dokumentów jak też zlecenia sprzedaży i kupna papierów wartościowych na giełdach polskich. Ponadto wynajmuje P. K. O. skrytki (safes) w swych skarbcach w Centrali w Warszawie i Oddziałach.

Działalność kredytowa P. K. O. ogranicza się do udzielania pożyczek Komunalnym Kasom Oszczędności i Spółdzielniom Kredytowym i do pożyczek na zastaw papierów wartościowych państwowych, hipotecznych, komunalnych i niektórych dywidendowych.

BANK GOSPODARSTWA KRAJOWEGO

INSTYTUCJA PAŃSTWOWA

WARSZAWA

KAPITAŁ I REZERWY 44 MILJONÓW ZŁOTYCH

SUMA BILANSOWA W KOŃCU 1926 R.: PRZESZŁO 900 MILJONÓW ZŁOTYCH

20 Oddziałów w Polsce. Korespondenci we wszystkich większych miastach świata.

EMISJE:

8% listy zastawne w złotych w złocie i

8% obligacje komunalne w złotych w złocie, dolarach St. Zjedn., frankach szwajc., ang. funtach i guldenach holend.

Emisje Banku Gospodarstwa Krajowego są zabezpieczone pierwszorzędnymi hipotekami, wzgl. majątkiem samorządów i własnym majątkiem Banku oraz zaopatrzone w gwarancję Skarbu Państwa Polskiego.

Kupony listów zastawnych są płatne we wszystkich oddziałach Banku.

Kupony obligacji komunalnych są płatne: **w Polsce** we wszystkich oddziałach Banku, **w Szwajcarji** w Société de Banque Suisse w Bazylei, Zurichu i Genewie, **w Stanach Zjednoczonych** w The Chase National Bank of the City of New York, **w W. Brytanji** w Lloyds Bank Limited, **w Holandji** w Rotterdamsche Bank-vereeniging w Amsterdamie.

BANK HANDLOWY W WARSZAWIE

SP. AKC.

ZAŁOŻONY W ROKU 1870

INSTYTUCJA CENTRALNA: WARSZAWA, UL. TRAUGUTTA 7/9

Adres telegraficzny Centrali i wszystkich oddziałów prócz Wilna „HANDLOBANK”;
adres telegraficzny Oddziału w Wilnie „HANDLOWY”

Oddziały: CZĘSTOCHOWA, KATOWICE, LUBLIN, ŁÓDŹ, RADOM, SOSNOWIEC, WILNO, WŁOCŁAWEK

Oddziały o charakterze agentur: BĘDZIN, KALISZ, PŁOCK, POZNAŃ, RADOMSK i TOMASZÓW MAZOWIECKI

Oddziały miejskie: TŁOMACKIE 1, NOWY ŚWIAT 3 i PRAGA, TARGOWA 65

Na skutek sfuzjonowania BANKU ZIEMI POLSKIEJ W LUBLINIE Z BANKIEM HANDLOWYM W WARSZAWIE oddziały Banku Ziemi Polskiej w Lublinie w: BRZEŚCIU N/BUGIEM, BARANOWICZACH, KOWLU, ŁUCKU i RÓWNEM prowadzone są obecnie pod firmą BANKU HANDLOWEGO W WARSZAWIE

BANK ZAŁATWIA WSZELKIE OPERACJE BANKOWE. PŁACI OD WSZELKICH WKŁADÓW TYPU OSZCZĘDNOŚCIOWEGO NA KSIĄŻKI WKŁADOWE 9% W STOSUNKU ROCZNYM, BIORĄC NA SWÓJ RACHUNEK PODATEK OD PROCENTÓW PRZY WKŁADACH OSZCZĘDNOŚCIOWYCH

S A F E S.

POLSKI MONOPOL TYTONIOWY

Monopol Tytoniowy został zaprowadzony w Polsce ustawą z 1 czerwca 1922 r., urzeczywistniony zaś z dniem 1 sierpnia 1924 r. t. j. z chwilą likwidacji prywatnego przemysłu tytoniowego. Aż do tego czasu obowiązywał system monopolowy tylko w b. dzielnicy austriackiej, w innych natomiast częściach Państwa obowiązywała akcyza na prywatne wyroby tytoniowe.

Polski Monopol Tytoniowy, którego majątek składał się początkowo tylko z przejętych po Austrii zakładów monopolowych w Galicji (przyczem z 5 fabryk była czynna tylko jedna, 4 inne zaś zostały zniszczone przez wojnę) powiększał stopniowo swoją produkcję, odbudowując fabryki galicyjskie i zakładając nowe w innych częściach Państwa, zarazem zaś rozszerzając swój rynek zbytu na cały obszar Polski. Przy likwidacji prywatnego przemysłu tytoniowego zostało 12 największych fabryk przejętych na własność Monopoli, reszta (87) po wykupieniu maszyn i zapasów została zamknięta i służy obecnie innym celom.

Znaczenie Polskiego Monopoli Tytoniowego dla Państwa ilustruje następujące zestawienie rocznego czystego dochodu wpłacone do Centralnej Kasy Państwowej (w złotych):

Rok	Wedle preliminarza budżetowego	Dochód rzeczywisty
1923	45.000.000	42 407 624
1924	70.000.000	133 767.933
1925	162.500.000	182 437.677
1926	200 000.000	270.033.265

Rozwój zakładów monopolowych przedstawia następująca tablica:

Stan w dniu	Ilość fabryk	Kubatura (w m.)		Ilość maszyn totoniow.	Siła motoryczna (HP)
			budynków		
31.12 1918	1	48	166.000	46	100
31.12 1922	5	111	344.000	295	485
31.7 1924	9	148	482.000	615	810
31 12 1925	21	286	901.000	1.931	2.024

W dniu 31 grudnia 1926 r. pracowało 22 fabryki z 11.412 robotnikami, a mianowicie: 6 w województwach środkowych, 9 w woj. zachodnich, 2 w woj. wschodnich i 5 w woj. południowych.

Ilość przerobionego corocznie surowca tytoniowego wyniosła:

1919	470.992 kg.	1923	3.363.920 kg.
1920	1.022.957 „	1924	7.497.267 „
1921	1.834.566 „	1925	17.755.863 „
1922	2.314.706 „	1926 obl. pr. ok.	18.000.000 „

Spożycie tytoniu w Polsce w latach ostatnich (przeliczone na kilogramy) ilustruje następująca tablica:

Rok	Wyroby monopolowe	Wyroby prywatne	R a z e m
1922	2.258 000	7.962.000	10.220.000
1923	2.875.000	6.886.000	9.761.000
1924	6.638.000	4.721.000	11.359.000
1925	17.303.000	—	17.303 000
1926	18.346.000	—	18.346.000

W porównaniu z liczbą ludności konsumpcja tytoniu wynosiła w latach 1922 — 1923 niespełna 360 gramów na głowę i wzrosła: w r. 1924 do około 400 gramów, w r. 1925 do 600 gramów, w r. 1926 zaś do 625 gramów na głowę.

Sprzedaż wyrobów monopolowych, oparta na systemie koncesyjnym znajduje się w ręku przeszło 40.000 kupców detalicznych oraz 818 sprzedawców hurtowych, którzy pobierają towar z 30 magazynów monopolowych, rozłożonych na obszarze całego Państwa.

Surowiec tytoniowy nabywa Monopol przeważnie drogą zakupów za granicą (zapomocą rozpisywania rozpraw ofertowych, o których zawiadamia się konsulaty polskie oraz najpoważniejsze firmy tytoniowe bezpośrednio, częścią także zapomocą zakupów z wolnej ręki). Uprawa tytoniu w kraju, która po wojnie silnie podupadła, rozwija się obecnie z roku na rok, jak wskazują następujące cyfry:

Średnia z lat	Przestrzeń uprawy (w ha.)	Roczny zbiór (w kg.)
1920—1922	600	234.000
1923—1925	860	753 000
1926	1.556	2.326.000

Dla przechowywania surowca rozporządza Monopol Tytoniowy 4 wielkimi magazynami tranzytowymi oraz szeregiem składów przy fabrykach. Nadto istnieje 5 magazynów fermentacyjnych dla tytoniu krajowego.

Kierownictwo Monopoli prowadzi Dyrekcja Polskiego Monopoli Tytoniowego w Warszawie, Nowy-Świat 4, adres telegraficzny: Dyrmontyt, Warszawa.



† Domy Spółdzielni „Społem” na terenie Miasta-Ogrodu Czerniakowa.



Willi inż. i dyr. kanalizacji i wodociągów m. st. Warszawy Schenfelda i willa inż. K. Pawłowicza.

MIASTO-OGRÓD CZERNIAKÓW

NOWA WIELKA DZIELNICA WARSZAWY

PLACE
POD BUDOWĘ
NA ROZPŁATY
I ZA GOTÓWKĘ



Fragment zabudowań i działek rozparcelowanych Miasta-Ogrodu Czerniaków.

KOOPERATYWOM
I ZRZESZENIOM
ULGI

Informacji udziela ZARZĄD M. O. CZ.

ul. SZOPENA 15. Telefon 276-22.

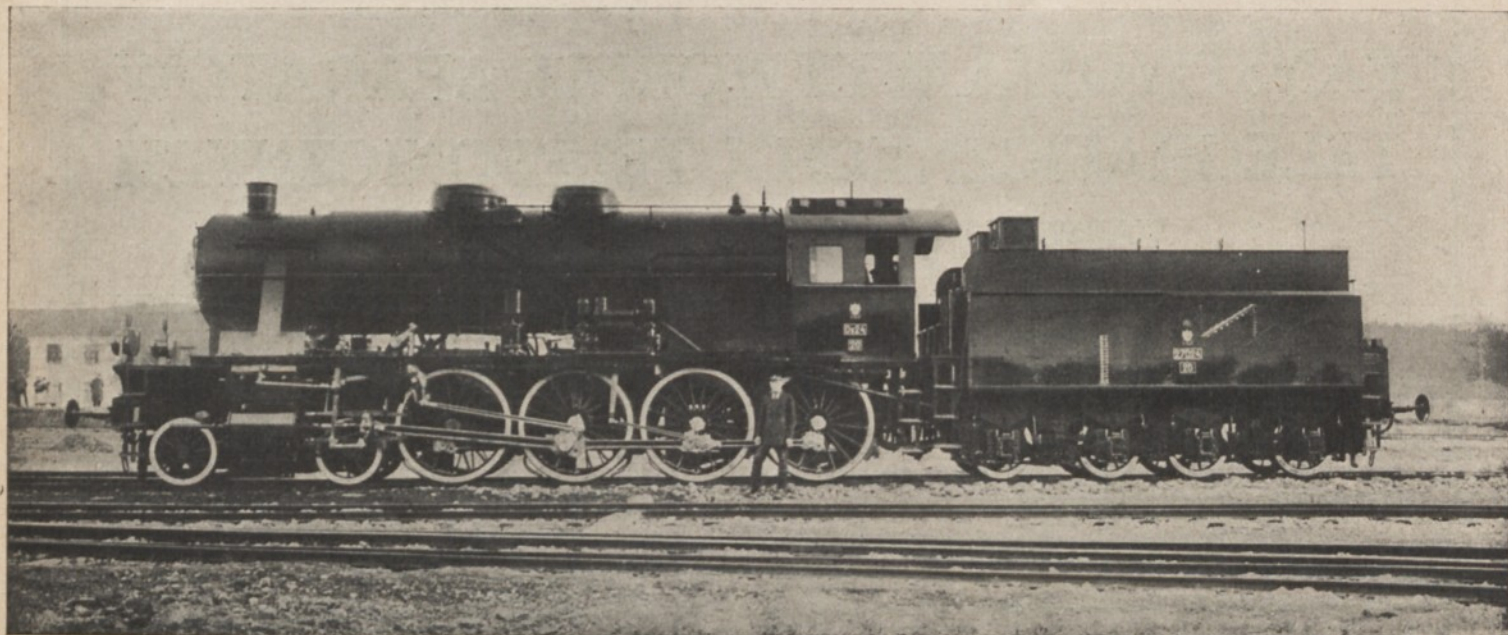
Dojazd tramwajem Nr. 2. - - - Gaz, elektryczność, wodociąg na miejscu.



Ul. Powińska prowadzi do kościoła Czerniakowskiego poprzez tereny Miasta-Ogrodu Czerniakowa. W przygotowaniu linia tramwajowa.



Kolonja wojskowa ofic. sztabu gener. „Sadyba” w Mieście-Ogrodzie Czerniakowie na terenie rozbieranego portu Dąbrowskiego.



Lokomotywa zbudowana dla Polskich Kolei Państwowych przez fabrykę w Chrzanowie.

PIERWSZA

Fabryka Lokomotyw w Polsce

Spółka Akcyjna

Fabryka założona w roku 1920 posiada w odległości 1/2 km., od stacji kolejowej Chrzanów tereny o powierzchni 80 ha., z których ok. 20 ha lasu. Fabryka składa się z 3 głównych hal maszynowych, warsztatu obróbki mechanicznej o powierzchni 7.500 m. kw. warsztatu montażowego — 7.000 m. kw. oraz kuźni 4.200 m. kw. Obrabiarki najnowszych typów są przeważnie pochodzenia szwedzkiego. Praca odbywa się przy pomocy najnowszych narzędzi i metod fabrykacyjnych. Zakłady są całkowicie zelektryfikowane. Dla urzędników i robotników zbudowano 21 domów mieszkalnych.

S. A. „Pierwsza Fabryka Lokomotyw w Polsce” dostarczyła Polskim Kolejom Państwowym dotąd przeszło 160 parowozów.

Pierwszym typem parowozu był parowóz ciężarowy 1 — 4 — 0 serii Tr 21.

Następnie Fabryka wykonała 60 parowozów 2 — 4 — 0 serii OS 24. Są to pierwsze parowozy osobowe budowane w fabrykach polskich, jedne z największych w Europie.

Obecnie w budowie są wielkie lokomotywy towarowe typu Dekapod.

Od połowy roku ubiegłego uruchomiono fabrykację lokomotyw wąskotorowych, a mianowicie: lokomotyw 2, 3 i 4-osiowych na szerokości toru 600, 750, 800 i 1000 mm., opalanych węglem, drzewem i tak zwanych bezogniowych.

Fabryka dostarczyła już szereg lokomotywek Sejmikom, Kopalniom Węgla i t. p.

Obecnie Fabryka przystępuje do budowy walców motorowych.

Kotły i odlewy żeliwne do lokomotyw normalnotorowych oraz wąskotorowych dostarcza dla Zakładów Chrzanowskich S. A. Budowy Kotłów Parowych i Maszyn „W. Fitzner i K. Gamper” w Sosnowcu.

Ilość pracowników wynosi 1300.

Kapitał akcyjny Zł. 6.000.000.

Prezes Rady — Jan bar. Goetz-Okocimski.

Zarząd: Inż. W. Jechalski, przewodniczący, inż. P. Drzewiecki, H. Gliwicz, A. Ungar, E. Prossy, L. Wellisz.

Dyrekcja fabryki w Chrzanowie: Dyr. Inż. R. Morawski. Wice-Dyrektor Inż. Guido Sanchez de la Cerda.

PAŃSTWOWA WYTWÓRNA APARATÓW TELEGRAFICZNYCH I TELEFONICZNYCH

WARSZAWA-PRAGA, ULICA GROCHOWSKA 30

APARATY TELEFONICZNE I ŁĄCZNICE
(centrale):

dla linii publicznych, wojskowe i kolejowe

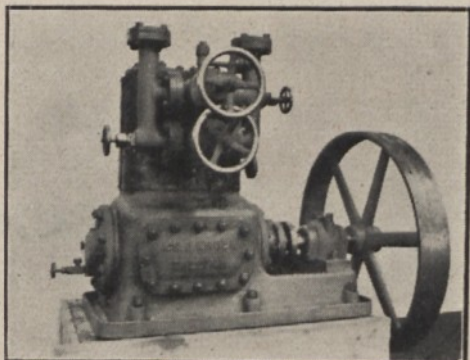
APARATY TELERAFICZNE MORZOWSKIE

typu pocztowego i kolejowego

APARATY TELEGRAFICZNE JUZOWSKIE

SŁUCHAWKI RADJOWE

Bezpieczniki, przełączniki, odgromniki i t. p. Aparaty prądów słabych, oraz części składowe do wszystkich powyższych aparatów. Bieguny metalowe do ogniów galwanicznych.



FABRYKA MASZYN Tow. Akc. FRANC KRULL TALLINN (REVEL)

KOPPELSTRASSE 28

Telefon: 4-20
19-73

Adres Telegraficzny:
KRULL TALLINN
Konto: ABC. 5-th Ed. Bentley
Rudolf Mosse

INSTALACJE CHŁODNICZE WSZELKIEGO RODZAJU DLA HALI
TARGOWYCH, BROWARÓW, RZEŻNI, MLECZARNI,
CUKIERNI i t. p.

GORZELNIE i SILNIKI,
PRZYZRĄDY MLECZARSKIE,
i RADJATORY DO CENTRALNEGO OGRZEWANIA

PARNIKI, REZERWUARY,
PAROWE MASZyny

POLSKA SPÓŁKA EKSPORTOWA Sp. z o. o.

WARSZAWA,

KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 5,

TELEF. 71-39.

Przedstawicielstwo: Górnośląskich Zjednoczonych Hut Królewskiej i Laury w Katowicach.

Eksport: rur, żelaza, wyrobów hutniczych, akcesorji kolejowych, wagonów.

Eksport: surowców i półfabrykatów.

Tow. Akc. KÜLMETUS

EKSPORTOWE RZEŻNIE I CHŁODNIE

EKSPORTUJE BOCZKI DO ANGLJI

Tallinn (Revel) Koppel 7

Telefon 21-12

Adres telegr.: Külmetus Tallinn.

Książki nadesłane do redakcji

Witold Rybczyński: Zbiór zadań z fizyki z rysunkami
Platon. Apologia. Laches die Sage von Doktor Faust.
Przyroda i Technika. Zeszyt 2. Rok VI. 1927.

Odpowiedzi redakcji

P. M. S. Warszawa. Autorem opowiadania p.t. „Pępułka”
jest p. N. Drucka.



WODA KOŁOŃSKA

J. Maria Farina

gegenüber dem Julichs-Platz

od roku 1709

Prawdziwa tylko z czerwonym znaczkiem

ŻAДАĆ WSZĘDZIE

Ostrzega się przed naśladownictwem

NAJWAŻNIEJSZE WYPADKI MINIONEGO TYGODNIA

SPRAWY PAŃSTWOWE

Projekt rozporządzenia p. Prezydenta Rzeczypospolitej o rozbudowie miast uchwaliła Rada ministrów, kładąc przede wszystkim nacisk na drobne mieszkania. Może nareszcie ożywi się ruch budowlany, a nędza mieszkaniowa złągodnieje.

O pożyczkę amerykańską dla Polski toczą się rokowania na podstawie porozumienia osiągniętego przez p. p. F. Młynarskiego i A. Krzyżanowskiego z finansowymi kołami Ameryki.

Zjazd wojewodów z całej Polski odbył się w Warszawie pod przewodnictwem ministra Składkowskiego. Omawiano najważniejsze postulaty lokalne, by na tej podstawie ustalić ogólne wytyczne działalności.

Umowę w sprawie monopolu tytoniowego podpisano w Gdańsku. Polska dała znowu dowód swej życzliwości i dobrej woli względem wolnego miasta.

SPRAWY POLSKIE

Pos. Rauscher bawił w Berlinie, aby przygotować grunt do dalszych rokowań o polsko - niemiecki traktat handlowy. Dotąd nie zdecydowano jeszcze nic pozytywnego.

Hakata w Gdańsku coraz bardziej podnosi głowę. Z okazji rocznicy Bismarcka ogłoszono szereg antypolskich przemówień. Dowodzono, że „tylko krew i żelazo przynoszą dobre owoce”.

POLITYKA ZAGRANICZNA

Dyskusja wojskowa w Sejmie Rzeszy ujawniła olbrzymie wydatki na reichswebrę. Minister Gessler wyszedł zwycięsko

z bardzo ożywionej kampanji przeciw budżetowi.

Przygotowania do konferencji rozbrojeniowej trwają w Genewie. Ale ciągle jeszcze nie można znaleźć platformy porozumienia. Każdy z uczestników inaczej pojmuje możliwość rozbrojenia swego narodu.

Zatarg albański będzie, jak się zdaje, zlikwidowany w drodze bezpośrednich rokowań włosko - jugosłowiańskich, ku czemu oba państwa okazały dobrą wolę.

Wojska kantońskie, opanowawszy Szanghaj i Nankin, posuwają się energicznie ku północy, chcąc zająć Pekin i zjednoczyć rządy Chin w jednym chińskim rękę.

Sytuacja cudzoziemców w Chinach pogarsza się. Ponawiają się mordy i rabunki. Mocarstwa grożą blokadą południowego wybrzeża i rzeki Yang - Tse.

Król rumuński śmiertelnie chory. Sprawa następstwa tronu skomplikowana wskutek wykluczenia ks. Karola.

RÓŻNE

Arbitraż rządowy w zatargu łódzkim przyznał robotnikom włókienniczym podwyżki płacy od 10 do 5 procent. Wyrok nie zadowolnił ani pracujących ani fabrykantów.

Panie obawiające się piegów używają najskuteczniejszego

Kremu „BLANCA”

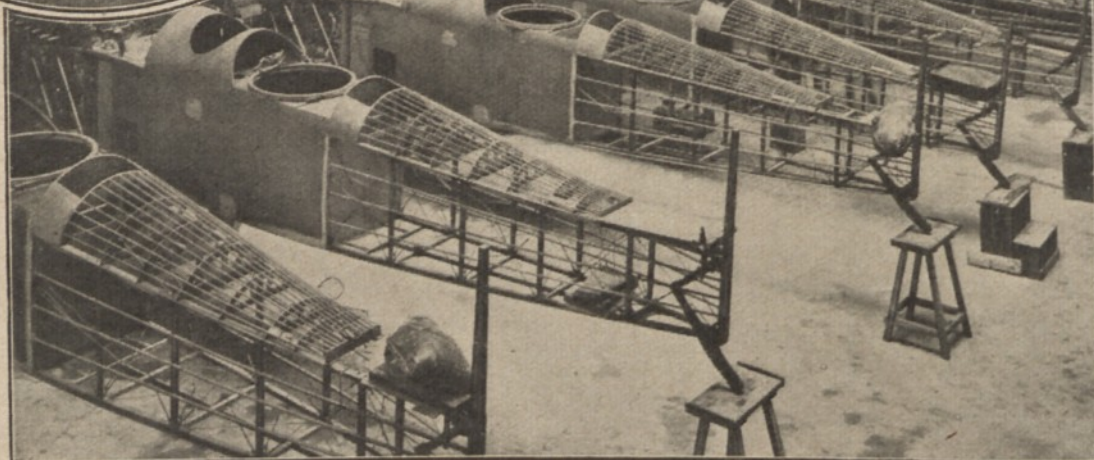
PRZECIW OPALENIŹNIE



PODLASKA WYTWÓRNIA SAMOLOTÓW SP. AKC.
W BIAŁEJ PODLASKIEJ (tel. № 58). ZARZĄD W WARSZAWIE. NATOLIŃSKA 13 (tel. 501-46)



*Delegacja
oficerów
Rumuńskich
w lecie 1926 r.
zwiedza
fabrykę
w Białej*



*Kadłubiarnia
fabryki*

I. PUCHK i S-wie, Revel

Centraia, Revel, Rannawärawa Puiestee 21

Adres telegr.: PUCHK-REVEL

ODDZIAŁY W TARTU, PÄRNU, NARWA, WILJANDI, WALK, PETSERI.

Importuje: Żyto
Pszenicę
Cukier
Sól
Śledzie

===== Własne zakłady młynarskie. =====

„EESTI PANK”

„Eesti Pank” został założony w roku 1919 przy kapitale zakładowym w kwocie 10.000.000 mk. est. — który to kapitał podniesiono potem do wysokości 250.000.000 mk. est. Kapitał rezerwowy banku wynosił 1 grudnia 1925 r. 212.273.000 mk est.

„Eesti Pank” jest największym przedsiębiorstwem bankowym w Estonii. Obroty tego banku wynoszą znacznie więcej, aniżeli wszystkich innych banków estońskich razem wziętych. Posiada on oddziały we wszystkich miastach kraju.

Znaczenie „Eesti Pank” na wewnętrznym rynku pieniężnym charakteryzują następujące cyfry:

Na 1 grudnia 1925	Eesti Pank		Banki akcyjne		Banki prywatne		Razem	
	w miljonach Emk.	%	w miljonach Emk.	%	w miljonach Emk.	%	w miljonach Emk.	%
bilans	8817,1	55,1	7152,1	44,6	40,9	0,3	16.010,1	100
pożyczki dyskonto kredyty kontokurent	6204,5	54,8	5090,5	44,9	39,2	0,3	11.334,2	100
Wkłady	1709,6	46,4	1968,4	53,4	10,5	0,2	3.683,5	100

Jak widać z powyższego zestawienia, zajmuje „Eesti Pank” na estońskim rynku pieniężnym dominujące stanowisko, i to nie tylko relatywnie, ale też absolutnie. Bilans „Eesti Pank'u” wynosi 55,1% sumy bilansów wszystkich banków Estonii, pożyczki wynoszą 54,8% a wkłady 46,4% wszystkich pożyczek resp. wkładów.

Na mocy swojego statutu przeprowadza „Eesti Pank” wszystkie operacje bankowe i ma wyłączne prawo emitowania banknotów, które w pierwszej linii oparte są na handlowych transakcjach Banku i zabezpieczone są złotem, walutami zagranicznymi i dyskontowanymi weksłami.

Obieg banknotów przedstawia się w porównaniu z ogólnym obiegiem pieniężnym następująco (w mil. mk. est.):

	banknoty	bilety skarbowe	ogólny obieg
1 Styczeń 1921	300,0	2757,2	3057,2
1 „ 1923	1209,4	2516,9	3726,4
1 „ 1924	1785,2	1656,6	3441,8
1 „ 1925	1815,2	1747,5	3562,7
1 „ 1926	1899,9	1557,6	3457,6

Na mocy powyższych danych można skonstatować, że od roku 1923 rozpoczęła się systematyczna

deflacja, a ogólny obieg, który uzyskał w kwietniu 1923 r. punkt kulminacyjny, wyniósł 1 stycznia 1926 r. — 3457 milj. mk. est., t. j. 88%.

Banknoty „Eesti Pank”, pokryte faktycznymi handlowymi aktywami, uzyskały w porównaniu z niepokrytymi notami państwowymi — bardzo poważne znaczenie.

Głównym zadaniem „Eesti Pank” była rozległa pomoc kredytowa.

Do dnia 1 grudnia 1925 r. wynosiła ogólna suma kredytów, udzielonych przez Naczelna Instytucję Estońską 5537 milj. mk. est., podczas, gdy z końcem roku 1924 — 5372,7 milionów. Z sumy tej otrzymały przedsiębiorstwa przemysłowe 2383,4 milj., przedsiębiorstwa handlowe 1333,1 banki 725,9 a rolnictwo 357,3 milj. mk. est.

Tak wydatna pomoc kredytowa dla sfer gospodarczych dała się przeprowadzić tylko dzięki wielkiemu wpływowi wkładów wewnętrznych a nawet po części zewnętrznych. Świadczy to o bezwzględnej wierze społeczeństwa do „Eesti Pank'u”.

Wkłady prywatne, które 1 stycznia 1922 r. wynosiły 278 milj. mk. est., podniosły się 1 grudnia 1925 na 1704,6 milj., a wkłady „Eesti Pank'u” wynosiły 1 stycznia 1922 r. — 25%, a 1 grudnia 1925 r. 46,4% sumy wkładów złożonych we wszystkich bankach Estonii.

Wzrost wkładów w latach 1923 i 1924, wykazują następujące cyfry w milionach marek estońskich:

	wkłady prywatne	wkłady skarbowej kasy Państwowej	Razem
1 Styczeń 1922	277,6	617,5	895,1
1 „ 1923	665,4	1485,0	2150,4
1 „ 1924	1553,2	2100,4	3653,6
1 „ 1925	1485,0	2297,6	3782,6
1 Grudzień 1925	1704,6	2792,2	4496,8
1 Styczeń 1926	2022,6	2644,4	4667,0

Poniższa tabela daje przegląd rozwoju różnorodnych operacji „Eesti Pank'u”, w latach 1919 — 1925 (w milionach marek estońskich):

	31.12.19	31.12.21	31.12.22	31.12.23	31.12.24	1.12.26
Banknoty	7,3	151,5	707,6	1065,0	731,1	732,6
Waluty zagraniczne w kasie						
banki zagraniczne i weksle						
zagraniczne	11,5	289,8	1316,5	1233,1	1383,9	1316,4
Pożyczki	53,4	1355,5	3052,9	4887,5	5372,7	6204,5
Kapitał zakładowy i rezerw.	10,0	260,7	287,7	324,9	398,0	462,3
Emisja	—	350,0	1500,0	2250,0	2250,0	2250,0
Zobowiązania w walucie zagranicznej	—	—	534,8	67,7	204,7	250,0
Wkłady prywatne	33,9	277,6	665,4	1553,2	1485,0	1704,6
Wkłady kasy państwowej . .	21,2	617,5	1485,4	2100,4	2297,6	2792,2
Gwarancje i akredytywy . .	—	34,0	445,7	668,4	495,4	497,9
Czysty zysk	1,0	135,5	172,6	238,1	256,9	—
Bilans	77,6	1867,4	5633,3	7689,7	7786,2	8817,1



Wiernymi przyjaciółmi

pani domu
są wyroby Oetkera,

znane i cenione powszechnie od lat wielu.

Są pierwszorzędne i tanie, a nigdy nie zawodzą, stąd też są wy-
sooko cenione w każdej zwykłej czy wykwintnej kuchni. Zastosowa-
wać należy je jaknajczęściej, gdy chodzi o to, aby uprzyjemnić
nieco życie. — Mnóstwo zupełnie nowych rad i wskazówek co do
pieczenia placzków, tortów i ciastek wszelkiego rodzaju, oraz spo-
rządzenia budyni i galaretek zawiera
nowa książeczka Oetkera z kolorowymi ilustracjami wydanie F.
Do nabycia w składach za kilka groszy.

W książeczce znajdują się także bliższe szczegóły o znakomitym
aparacie do pieczenia „Podziw kuchni”, zapomocą którego na małym
płomieniu gazowym można piec, smażyć i gotować. W razie wyczer-
pania książeczki, prosimy zgłosić się z dołączeniem znaczków wprost
do

Dra. A. Oetkera, Oliwa.

1. Wieniec frankfurcki
3. Budyń czekoladowy Gala

2. Placék marmurowy
4. Ambrozja 5. Budyń waniliowy



Z dziedziny kosmetyki leczniczej

W skład kremów wchodzić mogą:

1) woda, woda różana, pomarańczowa, rumiankowa i t. p. 2) Spirytusy, jak np. nalewki, 3) tłuszcze, 4) różne kombinacje preparatów chemicznych (Sapolan, linimentum oleo sacharatum) 5) proszki i pudry (talk, puder ryżowy), 6) perfumy, 7) środki nadające kolor i 8) środki lecznicze. Przepisując ten lub inny krem należy zawsze pamiętać, że niektórych środków nie wolno łączyć z sobą. Tak np. siarki nie należy łączyć z preparatami rtęciowymi, jodu z gliceryną i t. p. ze względu na niewłaściwe zabarwienie skóry, jakie się otrzymuje po stosowaniu powyższej kombinacji środków. Wobec czego do tanich kremów należy zawsze dodawać perfum. Do kremów dodaje się Agav - Agav (by lepiej przylegały) a także „proszek alabastrowy” i „ziemię gorzką” dla białości i stężałości. Przykładem kremu orzeźwiającego może służyć następujący: „olejku waselinowego; olejku z migdałów słodkich, wyciągu lewandowego i rozmarynowego po 1,0; tal-

ku i węgla magnezji (ilość niezbędna, by otrzymał się krem) lub z gotowych preparatów np. „Neutre” na cerę suchą lub „Abarid” na cerę tłustą. Przy zmarszczkach na skórze suchej stosować można: „waseliny bezwodnej 12,5; wody różanej 1,0; wody rozmarynowej 6,5”. Z gotowych zaś np. Malinowskiego kremu lanolinowy i waselinowy.

Dr. med. Feliks Rostkowski

„Do dzisiejszego numeru dołącza-
my trójbarwny prospekt z przepi-
sami na szereg smakołyków wielkanoc-
nych. Przepisy D-ra Oetkera, sławne od
dziesiątek lat na Zachodzie Europy, obec-
nie znajdują także w Polsce coraz szersze
zastosowanie. Niedawno temu preparaty
D-ra Oetkera nagrodzono na Wystawie
Hygieniczno - Spożywczej we Lwowie
złotym medalem. Pieczone według wska-
zówek D-ra Oetkera mazurki, baby, plac-

ki i torty udać się muszą, są przytem
smaczne, zdrowe i — tanie. Słusznie
wskazuje prospekt na to, że można być
oszczędnym, a mimo to nie odmawiać so-
bie w domu tego, co uprzyjemnia życie.

Kto dzisiejszego prospektu nie otrzy-
mał, niechaj zwróci się po bezpłatne do-
starczenie wprost pod adresem: Dr. A.
Oetker, Oliwa; stamtąd otrzymać można
również bezpłatnie książeczkę z przepi-
sami”.

ŚWIĘTA WIELKANOCNE BEZ
PLACKA? Nie, to niemożliwe i na to
nie zgodzi się też żadna pani domu. Mnó-
stwo rad i wskazówek co do najlepszego
sposobu pieczenia zawiera nowa książ-
teczka Oetkera, wydanie F. z kolorowe-
mi ilustracjami. Podaje ona, jak można
piec dobrze a — tanio. Do nabycia we
wszystkich składach spożywczych.



Dralle'go

Perfumy, mydła, wody kwiatowe
i kolońskie
rozpowszechnione na całej
kuli ziemskiej

Od Administracji

Przypominamy Szan. Odbiorcom, iż czas
odnowić, prenumeratę za m. Kwiecień
i II kwartał. Nie opłacona prenume-
rata „Świata” do dn. 9 kwietnia spo-
woduje przerwę w wysyłce następnych
zeszytów pisma.



Haz-Elite

BEZTŁUSZCZOWY

Krem

HAZELINOWY

UDELIKATNIAJĄCY

I BIELĄCY CERĘ

ŁASTOPIJE POKR.



NA WIELKANOC ŻADNE PRZYJĘCIE NIE
MOŻE SIĘ OBYĆ BEZ

WIN MAKOWSKIEGO

ŻĄDAJCIE WSZĘDZIE TRADYCYJNEGO

„Miodu Piast” „Złota Reneta”

I INNYCH GATUNKÓW

WIN Z KRUSZWICY

WYSTRZEGAĆ SIĘ NAŚLADOWNICTW!

WYSTRZEGAĆ SIĘ ZNAK **ANUSOL** PODRABIAN TOWAROWY

GOEDECKE & C^o

WYPRÓBOWANY I WYGODNY
SPROWADZAJĄCY ULGĘ W CIERPIENIACH

**LECZNICZY
ŚRODEK PRZECIWKO**

HEMOROIDOM

**CZOPKI
ANUSOL**

PRAWDZIWY TYLKO W PUDEŁKACH Z PŁOMBĄ
DO NABYCIA WE WSZYSTKICH APTEKACH
I SKŁADACH APTECZNYCH.

GENERAŁNI PRZEDSTAWICIELE
NA RZECZPOSPOLITĄ POLSKĄ
DOM HANDLOWY

ED. KOCH i W. BORMANN
WARSZAWA
UL. BODUENA № 1.

Nowość wydawnicza!!

**ITALIA
I WIOSNA**

Zuzanny Rabskiej

Cena zł. 4.50

Wydawnictwo księgarni
św. Wojciecha.

Skład główny
u M. Szczepkowskiego.
Jerozolimska 39.

Do nabycia we wszystkich
księgarniach.

HUMOR ZAGRANICZNY



PRZEPOWIEDNIE METEOROLOGA

— Środa — deszcz! Czwartek — deszcz! Piątek —
deszcz! Sobota...

— Mój drogi, w sobotę nie może być deszczu,
bo jesteśmy proszeni do Wersalu.

(„Le Rire”)

ZE ZMARSZCZKAMI

piegami, podbródkami i złą cerą pań nie będzie.

Panie, chcące pozbyć się zmarszczek, piegów,
podbródków, mieć naprawdę ładną cerę, ła-
będzia szycię i klasyczny owal twarzy, po-
fatygują się od 11 do 5; pracujące
panie w niedzielę od 2 do 7-ej

HOŻA 41 — 7. PADEREWSKA ZOFJA LUDWIKA

Chcesz mieć w czystości utrzymywane
mieszkanie, Kantor, czy

biuro, korzystaj ze stałych usług firmy **I. Elżanowska**

Warszawa, ul. Żórawia 38 — 10

Tel. 290-32

Kantor czyszczenia okien wystawo-
wych, wstawiania i kitowania szyb, cyklino-
wania i froterowania posadzek, repara-
wania linoleum, odkurzania mebli i
dywanów elektrycznymi od-
kurzaczami. Pakowanie
okien na zimę

WYSZLY Z DRUKU

JULJANA EJSMONDA

NOWOŚĆ! BAJKI NOWOŚĆ!

DO NABYCIA W KSIĘGARNIACH

ZNANA ZE SWEJ DOBROCI HERBATA z „KOPERNIKIEM”

Nr. 100 CHIŃSKA Nr. 100
Nr. 190 CEYŁOŃSKA Nr. 190
Nr. 23 KRÓLOWA HERBAT Nr. 23
Nr. 50 EKONOMICZNA Nr. 50

Posiadamy również na składzie wyborowe gatunki **KAWY PALONEJ** i **SUROWEJ** oraz **KAKAO HOLENDERSKIE**



WARSZAWSKIE TOWARZYSTWO HANDLU HERBATĄ

A. Długokęcki, W. Wrześniewski,

Spółka Akcyjna

Skład Główny

Warszawa, ul. Bracka 23, tel. 14-92

Filje:

Moniuszki Nr. 3 i Leszno Nr. 24.

Anekdoty

Edison, czarodziej z New Jersey, któremu ludzkość zawdzięcza takie wiekopomne wynalazki, był na początku swojej kariery bardzo niezaradny w życiu praktycznym. Dziennikarz amerykański, William Bok, opowiada w swoich pamiętnikach, że gdy „Western Telegraph Company” ofiarowało Edisonowi za pierwszy wynalazek 40,000 dol., nie wierzył własnym uszom, kazał sobie powtórzyć wysokość sumy i zapytał, czy to nie drwiny. W tydzień później towarzystwo wspomniane przesała mu czek na 40,000, a Edison, ciągle w mniemaniu, że to żart, poszedł z czekiem do banku, ciekaw, co z tego figla wyniknie.

„Jak pan sobie życzy ulokować te pieniądze?”—spytał kasjer. „Nie wiem”, odparł Edison. „Czy na ten czek można co dostać?” Zdumiony kasjer wezwał dyrektora banku i ten wyjaśnił Edisonowi, że jest bogatym człowiekiem. Zrazu zażądał Edison, żeby mu całą sumę wypłacono gotówką, a gdy uczyniono zadość jego żądaniu, przeraził się widokiem stosu drobnych banknotów, nie wiedząc, jak je

zabrać. Dopiero dyrektor banku zapewnił go, że może bezpiecznie pieniądze w banku zostawić, kazał mu dać książeczkę czekową i objaśnił, że z tego depozytu ma prawo podnosić dowolne sumy za czekami.

Michał Anioł, wyrzeźbiwszy pewnego razu śpiącego Amora, odłamał mu umyślnie rękę i zakopał posąg w miejscowości, gdzie, jak przypuszczał, będzie wkrótce odnaleziony. Jakoż te domniemania okazały się słuszne; gdy posąg odkopano, archeologowie i uczeni znawcy orzekli, iż jest to jedno z najcenniejszych arcydzieł sztuki starożytnej. Posąg nabył do zbiorów swoich kardynał Jan Giorgio, a wtedy Michał Anioł udał się do niego, przyznał się do podejścia i wręczył mu odłamaną rękę.

Młody, nieznany zupełnie poeta francuski złożył utwory swoje w rękopisie jednemu z najwybitniejszych współczesnych krytyków i pisarzy paryskich, pro-

sząc, aby je osądził i te poezje, które będzie uważał za gorsze, zaznaczył krzyżem. Po pewnym czasie młodzieniec otrzymuje rękopis z powrotem i, ku wielkiej radości swojej, nie znajduje ani jednego krzyża. Biegnie tedy rozpromieniony do krytyka. „Mistrzu” woła, „jestem uszczęśliwiony: na moim rękopisie niema ani jednego krzyża!” „Mój chłopcze”, odpowiada dobrotliwie mistrz, „nie tłómacz sobie tego fałszywie. Nie miałem, doprawdy, serca robić z twego rękopisu cmentarza”...

Gdy Herman Bahr, znany pisarz wiedeński, był krytykiem dziennika „Neues Wiener Tagblatt”, mieszkał na przedmieściu Ober-St-Veit. Nie posiadał telefonu, i redaktor Edward Pötzl musiał wrazie potrzeby przysyłać mu wiadomości przez gońca. Pewnego wieczora wpada zdyszany gońiec redakcyjny do Bahra i oznajmia: „Pan redaktor każe powiedzieć, że umarł pan Nietzsche i prosi, żeby pan był łaskaw zaraz o nim napisać, tylko nie zanadto pochlebnie”.

brn.

„NARÓD i WOJSKO”

DWUTYGODNIK

ukazuje się 1 i 15 każdego miesiąca

POD REDAKCJĄ

WŁADYSŁAWA LUDWIKA EVERTA

Cena gr. 10

Żądajcie w kioskach i koszykach

HUMOR ZAGRANICZNY



DOBRA ŻONA.

— Ucieszysz się! Znalazłam suknię tak taną, że kupiłam ją, chociaż nie była mi potrzebna!

(„Le Rire”)

PRENUMERATĘ PRZYJMUJĄ:

W WARSZAWIE: Administracja „ŚWIATA”

SZPITALNA 12. Telef.: Administracji 504-00. Ekspedycji 501-51

Konto czekowe P. K. O. Nr. 3755.

Księgarnia Trzaska, Evert i Michalski Krak.-Przedmieście 13, (Hotel Europ.).

W ŁODZI: Biuro dzienników ogłasz. „PROMIEN” Piotrkowska 81, Księgarnia „Czytaj” Narutowicza 2, we LWOWIE: Oddział Tow. „RUCH”.

CENY PRENUMERATY w Warszawie, odbiór na miejscu miesięcznie 4 zł. 40 gr., kwartalnie 13 zł., z odnośnieniem do domu miesięcznie 4 zł. 80 gr., kwart. 14 zł. 40 gr., na prowincji mics. 5 zł., kwartalnie 15 zł.

Zagranicą miesięcznie 7 złotych.

Cena numeru w Warszawie, na prowincji i na wszystkich dworcach kolejowych 1 zł. 20 gr.

DRUK GALEWSKI I DAU, WARSZAWA.